

NATURWISSENSCHAFT
METAMORPHOSE
UND DIE GANZHEIT DES LEBENS

CORTONA-WOCHE 1991

für Studenten/innen, Doktoranden/innen, Mitarbeiter/innen
der ETH Zürich und anderer Universitäten

14. - 21. April 1991

Cortona (Toscana), Hotel Oasis

In der Cortona-Woche 91 sollen junge Angehörige der ETH sowie anderer Universitäten zum Gespräch über philosophische, religiöse und künstlerische Aspekte ihrer Arbeit und ihres Lebens angeregt werden. Die Diskussionen und Experimente in Cortona sollen den Teilnehmern/Innen Erfahrungen bringen, für welche das Hochschulstudium im allgemeinen keine Gelegenheit bietet.

Vorträge

Über verschiedene Aspekte der Metamorphose in der Evolution, unserer Gesellschaft, unserem Körper, unserer Psyche und in unserem Gedankenwesen sprechen:

K.H. Robert, Stockholm: **Oekologie**. Ch. Thürmer-Rohr, Berlin: **Metamorphose des Patriarchats**. F. Varela, Paris: **On Cognitive Sciences**. Ch. Thurn, Wien: **Metamorphose der Liebe**. Th. Abt, Zürich: **Alchemie**. H. Primas, Zürich: **Über Pauli**. B. Tappeser, Freiburg i.Br.: **Über Gentechnik**. R. Baker-Roshi, Santa Fé: **On Perception**. H.P. Dürr, München: **Metamorphose des Wirklichen**. Ch. Badrinath, New Delhi: **On the Mahabaratha**. C. Saron, Wisconsin: **On Brain Development**. P. Carter, Hawaii: **On Trance and Healing**. D. Steindl-Rast, Wien: **Wissenschaft und Theologie**.

Theoretische Workshops

P. Müller, Basel: **Wandlungen in der Industrie**. P. Tosi und V. De Rubéis, Rom: **Geological Metamorphoses** (mit Exkursion). G. Thurn, Wien: **Verwandlung durch Architektur**. D. Steiner und M. Hamel-Steiner, Zürich: **Humanoekologie**. H. Pietschmann, Wien: **Schicksais-Symphonie** (mit Musikbeispielen). Th. Ginsburg, Zürich: **Über Zeit-Metamorphose**.

Experimentelle Workshops

H. Johansen, Zürich: **Feldenkreis-Übungen**. Ch. Thurn und C. Corti, Wien: **Graf Dürckheim-Übungen**. P. Carter, Hawaii: **NLP-Dance and Dreams**. G. Bartalotta, Rom: **Maskentheater**. S. Ouweland, Zürich: **Kalligraphie**. G.C. Testa, Zürich: **Malatelier**. W. Gutmann, Oberhasli: **Atelier für Holz, Stein, Metall**.

Body-Work

Residenz-Therapeut/in: C. Scheidegger, Zürich. J. Müller, Zürich.

Anmeldung/Organisation

Die Kosten betragen ca. sFr. 500.- für Unterkunft mit Vollpension, dazu kommen die Spesen für die Bahnfahrt, welche jedoch für Studenten/Innen und Doktoranden/Innen der ETH übernommen werden.
Die Tagungsgebühr für Interessenten/Innen ausserhalb der Hochschule beträgt sFr. 250.-.

Organisiert durch Prof. P.L. Luisi, ETH-Zentrum, Institut für Polymere, Universitätsstrasse 6, CH-8092 Zürich, Tel. 01/ 256 30 53. Hier können auch Anmeldeformulare bezogen werden.
Beratende Funktion: Prof. U. Müller-Herold, Prof. W. Schneider, Dr. P. Walde und Br. Weiss, Zürich.
Anmeldeschluss: 10. Februar 1991.

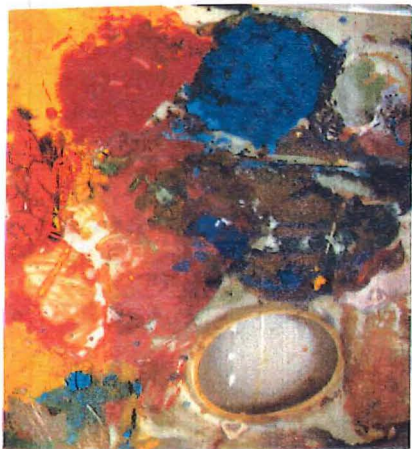
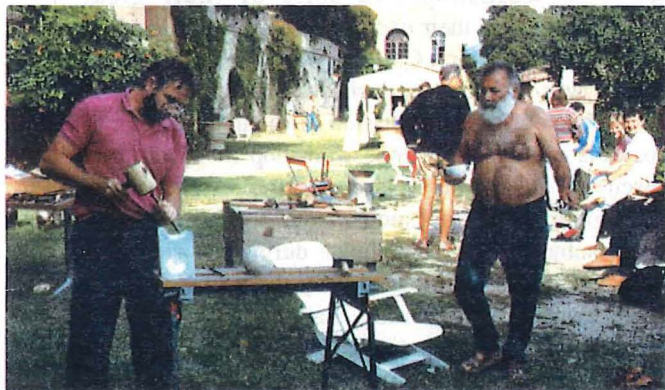


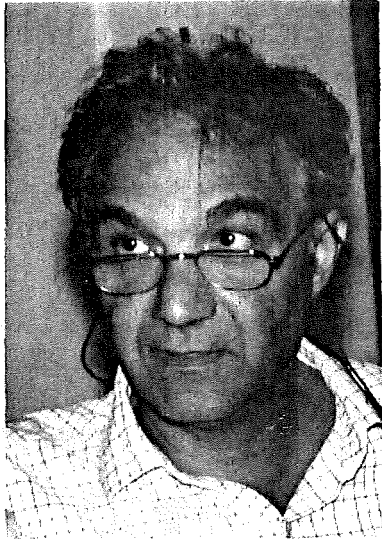
Naturwissenschaft und die Ganzheit des Lebens



*Cortona-Woche 5
14 - 21 April, 1991*

Metamorphose





Welcome to Cortona-5

Dear friends,

Cortona-5 was booked-out in record time— in fact, not all the applications could be accepted! We stretched the number of participants to 140 all included, of which the large majority (more than 70%) are new. I am particularly happy to welcome many new students and doctorands, as well as our foreign guests, including some from Japan.

What is new in Cortona-5? Firstly, almost none of the old workshops have been included, not even the “body-work” workshops, in spite of their great popularity and success. The reasons for their exclusion from the program is an attempt to counter the danger from which Cortona-Woche is not immune, that of institutionalization. It was not an easy decision. Something else is new— more space has been devoted to the discussion of the main conferences: most of the main speakers will also hold one workshop in which their hottest points can be discussed in a smaller circle of interested people. Another innovation is the opportunity for “spontaneous workshops”, i.e. space and time available for subjects which may arise during the course of the week itself and which may also reflect more directly the actuality of the outside world— the tragic events in the Middle East and the rambling stupidity of the two conflicting parties, for example. Finally, there will be a simultaneous translation from German into English so that our guests from abroad can participate in the discussions.

Cortona-5 will be celebrated by a book, a Cortona Festschrift (see the information inside this booklet on page 49) which contains several of the main conferences held in the first four Cortona editions. A sequel to this book, with more contributions, is foreseen. In this way, some of the messages and ideas arising out of Cortona will have a hardware record.

As beautiful as these contributions and books are, it is not possible on paper to capture the unique atmosphere and the excitement we all experience in the Cortona-Woche. I am sure the 5th Cortona-Woche will be another unforgettable one, with that wonderful mixture of learning and growing, good wine, sun, beautiful architecture and mostly, exciting people!

Pier Luigi Luisi
Pier Luigi Luisi

Inhaltsverzeichnis - Contents

	Seite/Page
Plakat	1
Welcome from P.L. Luisi	2
Anreise Zug und Karte	4
Facilities and Accomodations	5
Cortona Conference – Science and the Whole of Life	7
Cortona Konferenz – Naturwissenschaft und die Ganzheit des Lebens	9
Programm	
Zeitplan der Referate	11
Zeitplan der Workshops	15
Liste der Workshops	16
Who is Who	
Referenten/Referentinnen & Workshopleiter/ Leiterinnen in alphabetischer Reihenfolge	17
Who is Who Liste	18
Cortona Festschrift – Treffpunkt Zukunft	49
Eindrücke aus Takayama, Japan	50
Liste der Teilnehmenden, Adressen	54

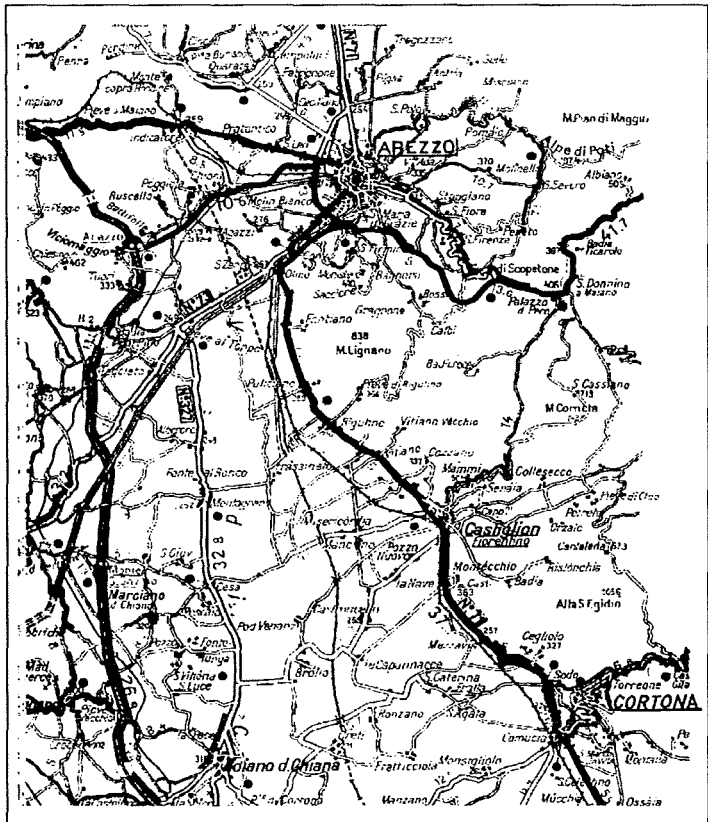
Anreise

Zug

Fahrplan für die GEMEINSAME BAHNFAHRT (Betrifft jene Teilnehmenden, welche sich für die gemeinsame Bahnfahrt angemeldet haben):

Hinreise Samstag, 13. April 1991
Treffpunkt: um 21.45 Uhr, Hauptbahnhof Zürich,
Gleis (allfällige Gleisänderungen bitte beachten!)
Zürich ab: Samstag, 14.4.91 — 22.07 Uhr
Chiusi an: Sonntag, 15.4.91 — 08.00 Uhr
In Chiusi warten zwei ReiseCars für den
Transport von Chiusi nach Cortona

Rückreise Sonntag, 21. April 1991
Arezzo ab: Sonntag, 21.4.91 — 23.57 Uhr
Zürich an: Montag, 22.4.91 — 10.24 Uhr



Stab/Staff

Pier Luigi Luisi,
der Initiator der Cortona-Wochen



Branco Weiss, der Gönner aller bisheriger
Cortona-Wochen. Ohne seine grosszügige
Unterstützung hätten wir uns nie getroffen.



Marianne Heide bewältigt die
Arbeit im Sekretariat in Zürich.



Béatrice Lüthi betreut das Sekretariat
in Cortona, organisierte die Reise
und versucht, für alle Teilnehmer die
gewünschte Unterkunft zu finden.

Esther Schreier stellte das diesjährige Plakat her. Anthony Adams gestaltete unter Mithilfe von Pascale Bachmann und Peter Walde diese Broschüre. Ulrich Müller-Herold und Walter Schneider wirkten wiederum hinter den Kulissen der Organisation mit.

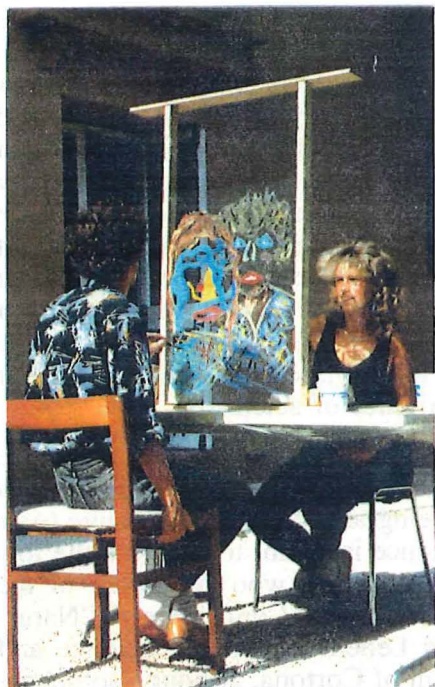
Cortona Conference— Science and the Whole of Life

The Cortona Conference takes its name from the small medieval town at the border between Umbria and Toscana, Italy, where it was held for the first two years. The conference is intended mainly for graduate students and young scientists of the Swiss Federal Institute of Technology (ETH) in Zürich and for other university students as well. The working hypothesis is that present-day academic scientific education, although technically good, is insufficient to prepare young people for the whole of life; actually, since generally the scientific university education does not leave any free time for cultivating complementary aspects of life, it bears the danger of producing High-Tech-specialists without humanistic feeling and with very little understanding for life on the whole. This may well be one of the roots of the problems in our civilization, which is shaped by activities of scientists.

Cortona is a program developed to counter this trend and to catalyze the renaissance of individual spiritual and humanistic values within a scientific framework. Far from being an initiative alternative to or against science, the Cortona Conference is meant to promote the formation of better scientists, namely scientists who are aware of the "Ganzheit" of life. Actually the title of the Conference is "Naturwissenschaft und die Ganzheit des Lebens", namely "Science and the Whole of Life". So, the program of Cortona, although somehow still centered on science, includes music, painting, body work, psychology, meditation, religion, etc. The audience naturally extends to non-scientists.

Programs at Cortona are not only lectures (generally in German and English), but are also workshops demanding active participation. The conference duration is one whole week, with approximately seven hours of programs per day. Partial attendance (i.e. for only a few days of the week) is not allowed, not even for the speakers. A financial support for students is available (e.g. for travel expenses).

The Conference is financed almost entirely by a private sponsor (Mr. B.W., Zürich, Switzerland), supplemented by a special fund of the ETHZ. It is organized by Prof. P.L. Luisi (Institute für Polymere, ETH-Zürich) with the assistance of colleagues in the Department of Chemistry of the ETH: Profs. K. Dressler, U. Müller-Herold, W. Schneider, Dr. P. Walde and Mr. Branco Weiss •



Cortona Konferenz—

Naturwissenschaft und die Ganzheit des Lebens

Die Cortona Konferenz erhielt ihren Namen vom kleinen, mittelalterlichen Städtchen, welches an der Grenze zwischen Umbrien und der Toscana, in Italien liegt, wo sie die ersten zwei Jahre, 1985 und 1986, stattfand. Die Konferenz richtet sich hauptsächlich an Doktoranden und junge Wissenschaftler der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich (ETHZ) sowie anderer Universitäten. Die Idee der Konferenz gründet darauf, dass die jetzige akademische Ausbildung – obwohl fachtechnisch gut – ungenügend sei, um junge Menschen auf die Ganzheit des Lebens

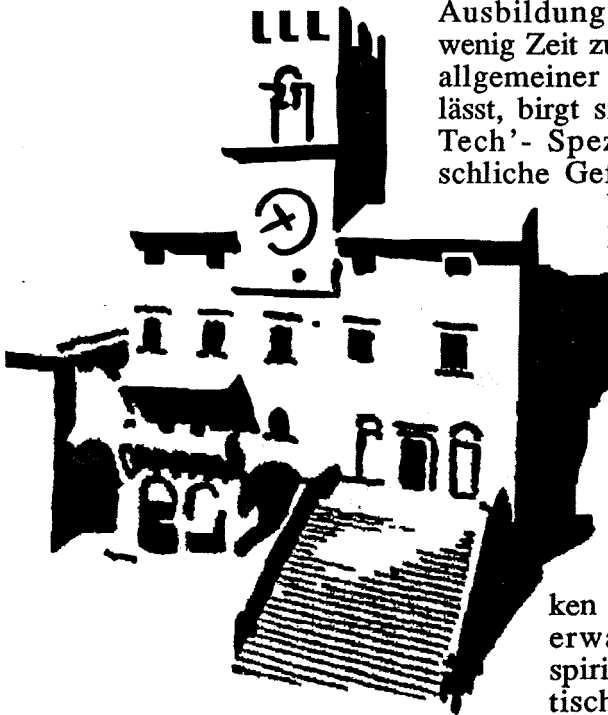
vorzubereiten. Da die existierende Ausbildung im allgemeinen zu wenig Zeit zur Pflege ergänzender, allgemeiner Aspekte des Lebens lässt, birgt sie die Gefahr, 'High-Tech'-Spezialisten ohne menschliche Gefühle und mit wenig

Verständnis für das Leben als Ganzes hervorzubringen.

In unserer durch Wissenschaft und Technik geprägten Zivilisation ist dies vielleicht eine der Wurzeln unserer Probleme.

Cortona will diesem Trend entgegenwirken und will das Wiedererwachen individueller spiritueller und humanistischer Werte, innerhalb

des Rahmens wissenschaftlicher Tätigkeit, fördern. Es handelt sich dabei nicht um eine Alternative zur oder um einen Ersatz der Wissenschaft, sondern es geht darum, zur Bildung von besseren Wissenschaftlern beizutragen, nämlich von Wissenschaftlern, die sich der Ganzheit des Lebens bewusst sind. Tatsächlich lautet der Titel der Konferenz "Naturwissenschaft und die Ganzheit des Lebens",



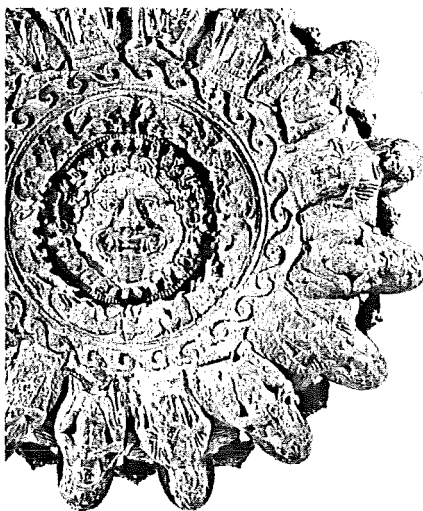
oder "Science and the whole of Life". So beinhaltet das Cortona-Programm, obwohl es irgendwie immer noch auf Wissenschaft ausgerichtet ist, auch Musik, Malerei, Körperarbeit, Psychologie, Meditation, Religion, etc. Das Programm bietet nicht nur Vorträge (gewöhnlich in Deutsch sowie in Englisch), sondern Workshops, die eine aktive Teilnahme der jungen Wissenschaftler voraussetzen, um die Integration auch emotionaler Erfahrungen in die Ganzheit des Lebens zu fördern. Grosses Gewicht wird auf unkonventionelles und unverkrampftes Denken gelegt.

Die Dauer der Konferenz beträgt acht Tage mit ungefähr sieben Programmstunden pro Tag. Partielle Teilnahme (z.B. nur einige Tage der Konferenzwoche) ist nicht zulässig, auch nicht für die Referenten. Eine gewisse Teilnehmerzahl von ausserhalb der Hochschulen ist willkommen.

Typischerweise haben wir etwa 130 Teilnehmer, davon etwa 10 eingeladene Referenten und 20 Leiter von theoretischen sowie vor allem von praktischen Workshops. Ungefähr 70% der Teilnehmer sind Akademiker oder in akademischer Ausbildung (Studenten, Doktoranden), etwa 30% der Teilnehmer sind ausserhalb der ETH tätig und üben nicht akademische Berufe aus.

Das Konferenzgebäude und der umgebende Park fördern den ständigen Kontakt zwischen Professoren, Studenten, eingeladenen Referenten, Künstlern und anderen Gästen über die ganze achttägige Dauer während der Programmangebote, Mahlzeiten und Pausen.

Die Konferenz wird fast ausschliesslich von einem privaten Gönner finanziert (Herr B.W., Zürich, Switzerland), und für Studenten und Doktoranden werden die Reisekosten von einem speziellen Fonds der ETH getragen. Sie wird von Prof. P. L. Luisi (Institut für Polymere, ETH Zürich) organisiert unter Mithilfe von Kollegen der Abteilung für Chemie der ETH: Prof. K. Dressler, U. Müller-Herold, W. Schneider, Dr. P. Walde und von Herrn Branco Weiss •



Programm / Program

- Ablauf des Tages:** SO, MO, DI, DO, FR (volle Tage) und
MI, SA (nur Halbe Tage)
- Day-flow:** SUN, MON, TUE, THUR, FRI (full days)
WED, SAT (only half day)
- Zur Beachtung: Vorträge sind in der Sprache der Titel gehalten.
 - Note: Talks are held in the language of the title.
- 7.15 - 8.15 Zen-Meditation
8.30 - 9.15 Frühstück (Breakfast)
9.30 - 10.45 Erster Vortrag (V) (First Conference)
11.15 - 12.30 Zweiter Vortrag (V) (Second Conference)
13.00 - 14.00 Mittagessen (Lunch)
14.30 - 16.00 Vortragsdiskussion (DV) und parallele Workshops (W)
(Conference Discussions and parallel Workshops)
siehe (see): ZEITPLAN WORKSHOPS
16.30 - 18.00 Vortragsdiskussion (DV) und parallele Workshops (W)
18.30 - 20.00 Bodywork (BW)
20.30 - 21.15 Abendessen (Dinner)
21.30 Abendprogramm (Entertainment)



Sonntag, 14 April 1991

- Chairman:** Ankunft, dann gemeinsames Mittagessen
Pier Luigi Luisi (ETH-Zürich)
- 14.50 Chairman: Introduction
15:00 V-1: Eröffnungsvortrag: Karl-Henrik Robèrt
(Karolinska Institutet, Huddinge, Schweden)
Pollution and Environment Metamorphoses
16.00 Kaffeepause
16:30 Vorstellung der Workshops (Presentation of the workshops)
Each workshop-leader introduces his/her
workshop in ca. 5 minutes.
21.30 Barock-Musik mit José Vásquez

Montag, 15 April 1991

Chairman: Hans Primas (ETH-Zürich)

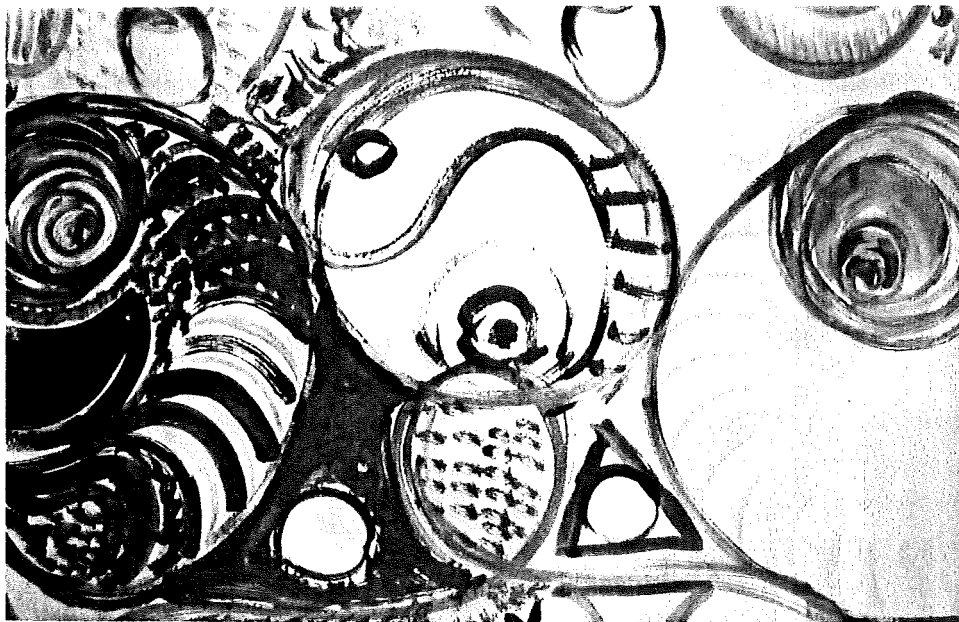
09:30 V-2 – Theodor Abt (Umweltnaturwissenschaften, ETH-Zürich)
Metamorphosen des Wissenschaftsverständnisses im
Licht der Alchemie

11:15 V-3 – Paul Carter (META Institute, Maui, Hawaii, USA)
Transformation through trance-formation and healing

14:30 DV-1, DV-2, W-1, W-4, W-5

16:30 DV-3 W-1, W-9

18:30 BW-1, BW-2, BW-3, BW-4



Dienstag, 16 April 1991

Chairman: Herbert Pietschmann (Universität Wien)

09:30 V-4 – Hans Primas (Theoretische Chemie, ETH-Zürich)
Symbol und Irrationalität, Pauli's Ideen zu einer neuen
Naturwissenschaft

11:15 V-5 – Richard Baker-roshi (Zen Center, Santa Fe, USA)
Metamorphoses of simultaneous perception

14:30 DV-4 W-1, W-2, W-5, W-10

16:30 DV-5 W-1, W-7, W-9

18:30 BW-1, BW-2, BW-3, BW-4

Mittwoch, 17 April 1991

Chairman: Paul W. Müller (CIBA-GEIGY AG, Basel)

- 09:30 V-6 – Beatrix Tappeser (Oeko-Institut, Freiburg i.B.)
Gentechnik – Instrument einer technomorphen
Rekonstruktion des Lebendigen
- 11:15 V-7 – Francisco Varela (CREA, Ecole Polytechnique, Paris)
Cognitive Science and Ordinary Experience
- 14:30 DV-6, DV-2, W-4, W-6, W-10
16:30 DV-7 W-5, W-6, W-8, W-9
18:30 BW-1, BW-2, BW-3, BW-4
- 21:30 Japanischer Abend mit Eindrücken aus Takayama

Donnerstag, 18 April 1991

Chairwoman: Diana Hornung (EAWAG, Dübendorf)

- 09:30 V-8 – Christina Thürmer-Rohr (Technische Universität Berlin)
Metamorphose der Dissidenz: Gedanken zur Patriarchatskritik

Nachmittags — frei.

Optional geological excursion – (Workshop W-7)

Freitag, 19 April 1991

Chairwoman: Cecily Corti (Wien)

- 09:30 V-9 – Hans-Peter Dürr (Max-Planck Institut für Physik, München)
Metamorphosen des Wirklichen
- 11:15 V-10 – Chaturvedi Badrinath (Gurgaon, India)
Change and continuity in human relationships
as perceived through the "Mahabharata"
- 14:30 DV-8, DV-9, W-2, W-4
16:30 DV-10 W-5, W-8, W-9
18:30 BW-1, BW-2, BW-3, BW-4
- 21:30 Freche Stimmen für freche Frauen, von Corin Curchellas

Samstag, 20 April 1991

Chairman: **Albert Hofmann (Burg)**

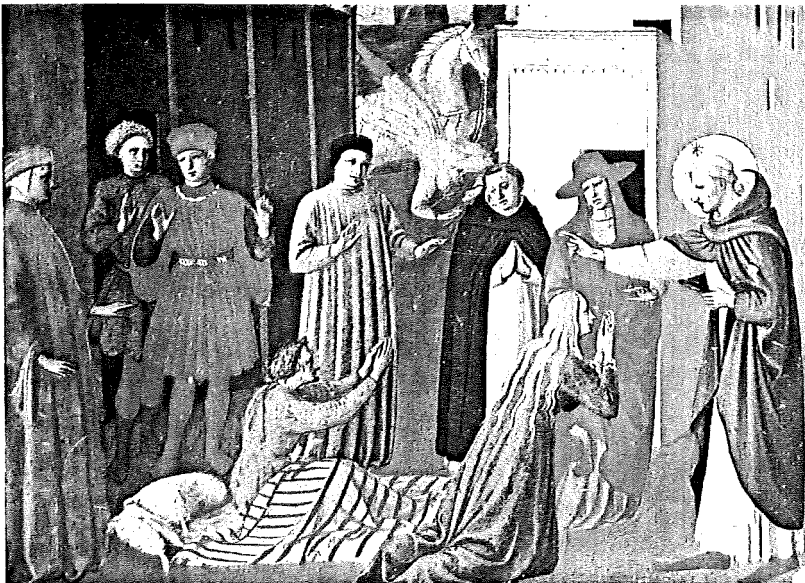
- 09:30 **V-11 – Clifford Saron (Albert Einstein College of Medicine, Bronx, NY, USA)**
Mechanisms of cortical development
- 11:15 **V-12 – Christiane Singer-Thurn (Schloss Rastenberg, Oesterreich)** Die Metamorphose der Liebe
- 14:30 DV-11, DV-12, W-3, W-10
- 16:30 Fazit-Diskussion über Cortona-5 und Diskussion über Cortona-6.
- 18:30 BW-1, BW-2, BW-3, BW-4

Sonntag, 21 April 1991

Chairman: **Theo Ginsburg (Universität Zürich)**

- 09:30 **V-13 – Schlussvortrag: David Steindl-Rast (Hermitage, Big Sur, USA)**
Neues Denken in Wissenschaft und Theologie

Gemeinsamer Lunch, dann Abreise



Museo Diocesano - Beato Angelico: Trittico « Vergine e 4 Santi »
(particolare di predella « Vita di S. Domenico »)

Zeitplan Workshops

W 1 – W 10 – theoretische und experimentelle Workshops

DV 1 – DV 12 – Diskussion über die entsprechenden Vorträge (V 1 – V 13)

BW 1 – BW 4 – Bodywork

Nachmittags...

	14.30 - 16.00	16.30 - 18.00	14.30 - 16.00	16.30 - 18.00
MO 15.4.	DV-1 DV-2 W-1 W-4 W-5	DV-3 W-5 W-9	DO 18.4.	W-7 W-7
DI 16.4.	DV-4 W-2 W-5 W-10	DV-5 W-7 W-9	FR 19.4.	DV-8 DV-9 W-1 W-2 W-4 DV-10 W-1 W-8 W-9
MI 17.4.	DV-6 W-1 W-4 W-6 W-10	DV-7 W-5 W-6 W-8 W-9	SA 20.4.	DV-11 DV-12 W-3 W-10 Diskussion Cortona -5 u. Cortona -6

Abends... 18.30 - 20.00 — BW-1, BW-2, BW-3, BW-4

Liste der Workshops

- W-1 (4) E Pino G. Bartalotta — (Laboratorio dell' Individuazione, Roma)
Maskentheater, inspiriert durch Kafka's Metamorphose
- W-2 (2) T Theo Ginsburg — (Geographisches Institut, Universität Zürich)
Unsere Zeit und die unheimliche Beschleunigung der technischen
Entwicklung
- W-3 (1) T Herbert Pietschmann — (Institut für Theoretische Physik,
Universität Wien) Ueber den ersten Satz der Schicksals-Symphonie
(mit Musik Beispielen)
- W-4 (3) T Dieter Steiner, Mariann Hamel Steiner — (Zürich)
Verbindungen – in Cortona und von Cortona zum Alltag
- W-5 (4) E Shizuko Ouwehand — (Zürich)
Spielen mit Pinsel und Tusche (also in English)
- W-6 (2) T David Steindl-Rast — (Hermitage, Big Sur, USA)
Wissenschaft und Religion
- W-7 (1) T Patrizia Tosi, Valerio De Rubeis — (Istituto Nazionale di
Geofisica, Roma) Geological Metamorphoses
(with a geological excursion on Thursday – optional)
- W-8 (2) T,E Georg Thurn — (Schloss Rastenberg, Oesterreich)
Die Verwandlung feinenergetischer Felder durch Architektur
- W-9 (4) T Paul Müller — (CIBA-GEIGY AG, Basel)
Roland Förster — (Alusuisse-Lonza Services AG, Zürich)
Martina Burchska — (Hoffmann-LaRoche AG, Basel)
Christian Walsøe — (CIBA-GEIGY AG, Basel)
Hans Peter Betnhard — (Universität und CIBA-GEIGY AG, Basel)
Wandlungen in der Industrie
- W-10 (3) T,E Spontane Workshops (in Cortona selbst entstanden)

Als BW — “Bodywork”

- BW-1 (5) Paul Carter — (META Institute, Maui, Hawaii, USA)
Developing the creative process through trance, dance and dreams
An integrative approach to problem solution
- BW-2 (5) Christiane Singer-Thurn, Cecily Corti — (Wein, Oesterreich)
Kraft der Wandlung am eigenen Leib erfahren
(im Sinn der initiatischen Therapie von Graf Dürckheim
- BW-3 (5) Hanna Johansen — (Kilchberg) Feldenkraüs
- BW-4 (5) Doris Lässer-Aeppli — (Zürich) Atem, Körper und Bewusstsein

Als “Atelier” (Selbstbedienung)

- Gian Carlo Testa (Zürich) Malatelier
- Willi Gutmann (Oberhasli) Atelier mit Stein, Holz und Eisen
- Richard Baker-roshi (Zen-Center, Santa Fe, USA)
Zen-Meditation (morgens jeweils zwischen 7:15 Uhr und 8:15 Uhr)

Als “Haus-Therapeutin”

- Claudia Scheidegger (Zürich) Traumarbeit

WHO IS WHO

Referenten / Referentinnen und Workshop-Leiter / Leiterinnen in Alphabetischer Reihenfolge

	Seite/Page
Theodor Abt	30
o Chaturvedi Badrinath	45
o Richard Baker-roshi	20
Pino Giuseppe Bartalotta	22
Hans Peter Bernhard	38
Martina Burchska	29
Paul Carter	42
Cécily Corti	47
Corin Curschellas	40
Hans Peter Dürr	21
Roland Förster	31
Theo Ginsburg	26
Willi Gutmann	43
Hannah Johansen	34
Doris Lässer-Aeppli	29
Paul Müller	44
Shizuko Ouwehand	23
Herbert Pietschmann	46
o Hans Primas	28
o Karl-Henrik Robèrt	39
Valerio De Rubels	27
o Clifford Saron	36
Claudia Scheidegger	32
o Christiane Singer- Thurn	18
o David Steindl-Rast	19
Dieter Steiner	35
Mariann Hamel Steiner	35
Beatrix Tappeser	25
Gian Carlo Testa	24
Georg Thurn	22
o Christina Thürmer-Rohr	33
Patrizia Tosi	27
Francisco Varela	47
José Vázquez	49
Christian Walsoe	32

WHO IS WHO

Christiane Singer-Thurn
Schloss Rastenberg, Wien

Die Metamorphose der Liebe

V-12 – 20 April '91 — Bodywork BW-2 (mit Cecily Corti)



Christiane Singer, geboren in Marseille, studierte französische Literaturwissenschaft – Sechs Jahr Gastdozentin in der Schweiz – Heirat mit Graf Georg Thurn – Lebt auf Schloß Rastenberg in Niederösterreich. Mehrere Romane in französischer Sprache, u.a. “La Mort Viennoise” – Preis des französischen Buchhandels-, “Histoire d’Ame” – Prix Al-

bert Camus –. Ausbildung in Leibtherapie nach Graf Dürckheim. Seit 1990 Generalsekretärin des österr. Penclub.

Da die Liebe hinter ihren vielen Gesichtern— (auch die Fratzen des Hasses und des Krieges) – mein einziges Thema ist, bin ich letztlich in das Jahrhundert eingetaucht, das “die Liebe erfunden hat”: das 12. Jahrhundert. Von den Arabern in die spanischen und süd-französischen Höfe eingeschmuggelt, von großen Dichtern und großen Liebenden getragen, prägt sie eine Kultur, aus der wir heute noch leben, lieben und atmen. Was weder der Inquisition noch der moralischen Zwangsjacke der Kirche noch Jahrhunderten der Gewalt und des Ostrazismus gelungen ist – die Liebe völlig auszurotten – ist unsere Moderne durch Entseelung und was Stendhal “la facilité” nennt, im Begriff zu erreichen: ohne Hindernisse, ohne die Prolegomenen der Erwartung, ohne Enthaltbarkeit, ohne Ehrfurcht gibt es sie nicht mehr.

Die Geschichte von Héloïse und Abélard, die uns lehrt, daß Liebe und Mystik ein und dasselbe sind, weckt in uns die Sehnsucht, heute noch die Metamorphose der Liebe zu erträumen und zu bewirken.

Workshop— Die mögliche Kraft der Wandlung am eigenen Leib erfahren. (Unsere Arbeit hat zur Grundlage die initiatische Leibtherapie nach Graf Dürckheim und die daraus entwickelte Stimmarbeit von Hildegund Graubner)•



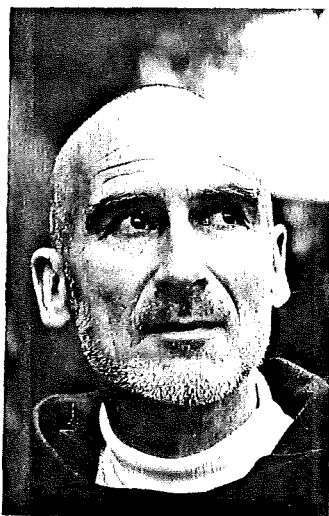
Museo Diocesano - Luca Signorelli: « La flagellazione » (particolare di predella)

David Steindl-Rast
Hermitage, Big Sur, California

Neues Denken in Wissenschaft und Theologie—

V-13 - 21 April '91

Workshop W-6

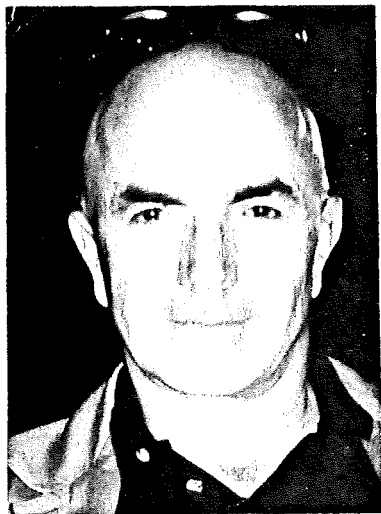


DAVID STEINDL-RAST STAMMT AUS WIEN, WO ER KUNST, ANTHROPOLOGIE UND PSYCHOLOGIE STUDIERT. KURZ NACH SEINEM DOKTORAT GING ER 1953 IN DIE USA UND TRAT DEM NEUGEGRÜNDETEN BENEDIKTINER-KLOSTER MOUNT SAVIOUR IM BUNDESSTAAT NEW YORK BEI, DEM ER BIS HEUTE ANGEHÖRT. NACH 15 JAHREN KLÖSTERLICHER AUSBILDUNG ERHIELT ER DIE ERLAUBNIS, MIT ZEN-MEISTERN ZU PRAKTIZIEREN, DARUNTER AUCH MIT SHUNKYU SUZUKI-ROSHI. BRUDER DAVID LEBT MEIST ALS EREMIT IN EINER CAMALDOLESER GEMEINSCHAFT, HÄLT ABER FÜR EINEN TEIL DES JAHRES WELTWEIT VORTRÄGE UND WORKSHOPS. ER GILT ALS BRÜCKENBAUER ZWISCHEN OST UND WEST, ZWISCHEN MÖNCHISCHER TRADITION UND DEN GROSSEN ANLIEGEN UNSERER ZEIT.

BEIM GOLDMANN VERLAG LIEGEN AUF: "FÜLLE UND NICHTS" UND "ACHTSAMKEIT DES HERZENS."

"NEUES DENKEN IN WISSENSCHAFT UND THEOLOGIE."

IN EINEM VORTRAG UND WORKSHOP IM RAHMEN VON CORTONA 5 PLANT BRUDER DAVID DIE BEMERKENSWERTEN PARALLELEN IM PARADIGMENWANDEL VON WISSENSCHAFT UND THEOLOGIE AUFZUZEIGEN. ES HANDELT SICH DABEI NICHT UM GEGENSEITIGE BEEINFLUSSUNG DER BEIDEN BEREICHE, SIE SIND VIELMEHR BEIDE VON UMFASSENDEREN BEWUSSTSEINSVERÄNDERUNGEN BEEINFLUSST, WIE ZWEI KORKSTÜCKCHEN, DIE SICH MIT DER GLEICHEN WELLE IM TEICH HEBEN UND SENKEN. DIESES NEUE BEWUSSTSEIN ZU VERSTEHEN, IST ETWAS, DAS UNS ALLE ANGEHT.



Richard Baker-roshi
Zen Meditation and Study Center
Santa Fe, New Mexico, USA

Metamorphoses of
Simultaneous Perception

V-5 — 16 April '91

A Zen Master and Dharma Heir of Shunryu Suzuki-roshi (1905-1971), Richard Baker-roshi was the first Zen Master to establish residential and monastic practice for laymen, priests and monks in the West.

Suzuki-roshi accepted an invitation to come to the United States in 1958 and was so impressed with the intention and quality of Zen students in the US that he decided to stay in America.

In 1966, Baker-roshi co-founded with Suzuki-roshi the Tassajara Zen Mountain Center in California, the first traditional Zen monastery outside of Asia. For four years Baker-roshi studied in Japan at Ataiji, Eiheiji and Daitokuji Zen monasteries. In 1969 he became Suzuki-roshi's successor and Dharma Heir. He was installed by Suzuki-roshi as 2nd Abbot of the San Francisco Zen Center in 1971. Baker-Roshi subsequently founded the Green Gulch Zen Practice Community and Farm in Marin County in California. Green Gulch is the first Zen community combining monastic practice, community life and cultural practices—teachings, art and architecture from both Asian and Western cultures. He also conceived and designed six businesses which support the Zen Center, the best known are the Tassajara Bread Bakery and the Greens Restaurant at Fort Mason.

Baker-roshi went to Harvard as an undergraduate in History and Architecture, and to graduate school at the University of California, Berkeley in Oriental Studies and the History of Science and Technology. He worked for Grove Press in NYC in the late '50s. In the early '60s he was Assistant Head of Engineering and Sciences Extension and Program Coordinator for Liberal Arts Extension at the University of California, Berkeley. During that time he organized many national and international conferences.

Currently he is Abbot and Head Teacher of the Dharma Sangha Western Zen Center, teaching regularly at both the Santa Fe Zen Center and the Colorado Zen Mountain Retreat and writing on Zen koans and aspects of Zen Buddhist practice and culture. He is organizing conferences and forums at the Retreat to bring Western culture into the development of Zen Buddhism. Richard teaches in Europe, South America and Asia three or four months a year •

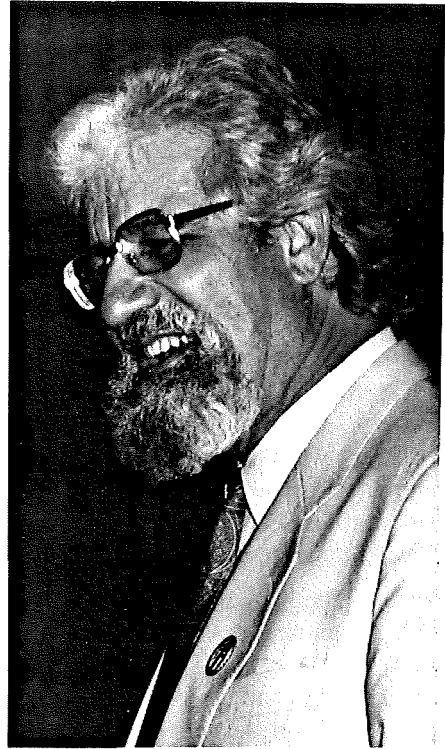
Hans Peter Dürr

Max-Planck-Institut für Physik, München

Metamorphosen des Wirklichen

V-9 – 19 April '91

Wurde 1929 in Stuttgart geboren, promovierte 1956, nach dem Studium der Physik (Dipl. Phys. 1953) an der Technischen Hochschule in Stuttgart, an der University of California in Berkeley bei Edward Teller und habilitierte sich 1962 an der Universität München. Wissenschaftlicher Mitarbeiter von Werner Heisenberg 1957–1976. Wissenschaftliches Mitglied der Max-Planck-Gesellschaft 1963 und apl. Professor der Universität München 1969. Geschäftsführender Direktor des Max-Planck-Instituts für Physik und Astrophysik 1978–1980 und des Werner-Heisenberg-Instituts für Physik 1970, 1977–1980 und ab 1987.



Vorstandsmitglied u.a. bei der Vereinigung Deutscher Wissenschaftler, Greenpeace, Global Challenges Network, International Foundation for the Survival and Development of Humanity, Wiener Akademie für Zukunftsfragen.

Arbeitsgebiete— Kernphysik, Elementarteilchenphysik, Gravitation.

Engagements— Friedenssicherung, langfristige Energieversorgung, Ökologie, Nachhaltiges Wirtschaften.

Bücher u.a.— “Quanten und Felder”, “Unified Theories of Elementary Particles”, “Physik und Transzendenz”, “Das Netz des des Physikers”, “Geist und Natur”.

Auszeichnungen u.a.— Right Livelihood Award 1987 (“Alternativer Nobelpreis”).

“Metamorphosen des Wirklichen”

Die unserer unmittelbaren Erfahrung zugängliche, aber nicht eigentlich “greifbare” Wirklichkeit wird im Kontrast zu ihren vielfältigen, für uns erfassbaren Gestalten gesehen. Unter diesen dominiert und triumphiert heute in der industrialisierten Welt die Betrachtungsform der “Realität”, einer objekthaft, dinglich vorgestellten, durch unser bewußtes, fragmentierendes Denken einfangbaren und wissenschaftlich präzisierbaren Wirklichkeit. Die Folge: Wir wissen immer mehr und verstehen immer weniger. Die moderne Naturwissenschaft offenbart uns ihre prinzipiellen Grenzen und öffnet uns Wege aus unserer Einseitigkeit. Das

*Georg Thurn
Schloss Rastenberg, Wien*



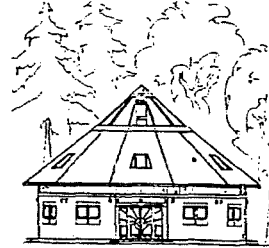
*Die Verwandlung feinenergetischer
Felder durch Architektur*

Workshop W - 8

Jahrgang 1942, studierte Forstwirtschaft in Wien und Architektur an der ETH Zürich. Von 1978–1988 war er am Aufbau einer Beratungsorganisation zur Ortsbildpflege in Niederösterreich wesentlich beteiligt. Die Beschäftigung mit transpersonaler Psychologie

veränderte seine Architekturauffassung und führte ihn zur Entwicklung der "feinenergetischen Planungskomponente". Mit dem Bau des Seminarhauses in Rastenberg wurde exemplarisch experimentiert und vorgeführt, daß es möglich ist, heute wie einst in der alten Bautradition, die Intensivierung des feinenergetischen Schwingungsfeldes bewußt zu planen.

Thema— Die Verwandlung feinenergetischer Felder durch Architektur. Architekt Thurn wird in einem Vortrag mit Dias am Beispiel des Seminarhauses in Rastenberg und an 2 anderen sakralen Neubauten sein Planungskonzept darstellen und die Arbeitsmethode erläutern. Anschließend ist Erfahrungsaustausch und Diskussion geplant•



Pino G. Bartalotta

Laboratorio Dell 'Individuazione, Roma

*Maskentheater, inspiriert durch
Kafka's Metamorphose*

Workshop W-1



Pino G. Bartalotta is a Jungian analyst who works in Rome with individual analysis. The Laboratorio Dell 'Individuazione, in the old Rome functions as a workshop of Art-Theater-therapy founded on Analytical Psychology which uses the various espressions of theater— picture,

action, mime, clowning, voice, making and performance in masks and theater-performance, etc. In addition to the therapeutic work, the Laboratorio Dell 'Individuazione organizes seminars, meetings with artists, art exhibitions and performances of experimental theater. His workshop consists of the construction and performance of masks inspired to THE METAMORPHOSIS OF KAFKA•

Japanische Kalligraphie: Spielen mit Pinsel und Tusche

*Shizuko Ouwehand
Zürich*

Workshop W-5

Shizuko studied English at the Doshisha U., Kyoto and received post-graduate training in appraisal of Japanese art as well as in fieldwork of Japanese folk religion. She taught Japanese conversation and calligraphy at the Zürich University from 1968 to 1975. Shizuko loves to work as an interpreter in Japanese, Dutch, English and German in various fields. In 1977 Shizuko got initiated into a new direction of *calligraphy-as healing art*— by Karlfried Graf Dürckheim. She began the study of Chinese astrology under the guidance of Master Y. Takao, Tokyo, 1974. Shizuko also loves to travel around, meeting people, connecting people— talks, workshops, demonstrations and private sessions in calligraphy and astrology in Europe and the United States as well as Holland.



Shizuko's workshop of calligraphy at this Cortona Woche will invite participants to discover the deep peace within and to experience the sensation of becoming one's own brush, feeling your joyful inner child dancing, running and splashing with ink on Japanese paper!

A handwritten signature in cursive script that reads "Shizuko Ouwehand". The signature is written in dark ink on a light background. To the left of the name, there are some smaller, less legible characters, possibly in Japanese or Chinese.



Gian Carlo Testa
Zürich

Neue Impulse aus der Kreativität, dem Schöpferischen Akt
Malatelier

- Geboren 1932
- Aufgewachsen in Lerici, Provinz La Spezia, Italien
- Abschlussdiplom in Navigation an der dortigen Handels- und Marineschule mit anschliessenden Seereisen auf einem Handelsschiff in die ganze Welt; während der Reisen Bilder mit Seefahrtsmotiven gemalt
- Ausbildung in Malerei an der Accademia di Belle Arti in Florenz
- Weiterentwicklung der künstlerischen Arbeit in der Schweiz; erste Ausstellungen
- Bekanntschaft mit C.G. Jung und Studium der Psychologie
- Studien und künstlerische Weiterbildung in Spanien und Paris
- Seit 1966 in Zürich lebend. Eigenes Atélier und Erarbeitung einer eigenen kunst-therapeutischen Methode. Ausstellungen.
- Vorträge, Malaktionen, Ausbildungskures und Unterricht:
 - im Bereiche des Gesundheitswesens für Ausbildungsleiter, Lehrer und Therapeuten
 - im Meditations - und Therapiezentrum von Prof. K.Dürckheim, Rütte (BDR)
 - am C.G. Jung-Institut, Küsnacht und am Institut für Angewandte Psychologie IAP, Zürich
- Vorträge, Vorlesungen und Malaktionen an Tagungen, Kongressen und Workshops.
- Arbeit an neuen interdisziplinären, futurologischen Konzepten in Zusammenarbeit der ETH, dem C.G. Jung-Institut •



Beatrix Tappeser
Öko-Institut, Freiburg, i.B.

**Gentechnik – Instrument einer
technomorphen Rekonstruktion
des Lebendigen**

V-6 – 17 April '91



Mithilfe des "genetic engineering" hat der Mensch erstmals die Möglichkeit Lebewesen gleich welcher Art nicht nur "äußerlich", also innerhalb der von der Natur vorgegebenen Grenzen zu manipulieren, sondern gleichsam von innen heraus den Lebensplan eines jeden Organismus zu verändern. Die empirisch feststellbaren Grenzen der Veränderungsmöglichkeiten von Organismen, sei es bei evolutiven Vorgängen oder in der Züchtung, werden aufgebrochen und überschritten.

Doch nicht nur die Natur wird dem Veränderungswillen des Menschen unterworfen und soll in Teilen neu konstruiert werden, auch die Menschen selbst werden zum Objekt gemacht, werden auf ihre genetischen Anlagen reduziert.

Welche Defizite in der Wahrnehmung der "Ganzheit des Lebens" und damit welche Risiken sind mit dieser Art der Instrumentalisierung von Leben verbunden? Gibt es einen guten Gebrauch der Gentechnik? Das sind die Fragen, denen in diesem Beitrag nachgegangen werden soll.

- Jg. – 1954 2 Kinder
- 1972 – 1978 Studium der Biologie in Bonn, Abschluß Diplom
- 1978 – 1982 Promotion zum Dr. rer. nat. in Bonn
- 1982 – 1984 Wissenschaftliche Mitarbeiterin am Institut für Molekularbiologie und Biochemie der FU Berlin (Sonderforschungsbereich: Regulation der Genexpression während der Embryonalentwicklung).
- 1985 – 1987 Wissenschaftliche Mitarbeiterin der Fraktion "Die Grünen" im Deutschen Bundestag für die Enquete-Kommission "Chancen und Risiken der Gentechnik".
- 1985 – 1987 Vorstandsmitglied und stellvertretende Vorstandssprecherin des Öko-Institutes.
- Seit 1987 Koordinatorin des Arbeitsbereiches Gentechnik am Öko-Institut.

Buchveröffentlichungen—

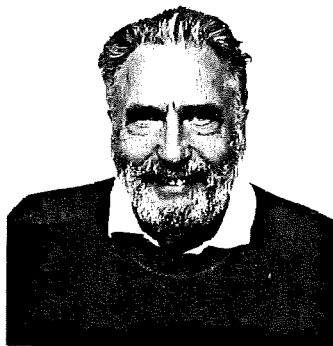
- *Wider die Natur? Frauen in Naturwissenschaft und Technik*, Berlin 1984 (Mitherausgeberin)
- *Die ungeklärten Gefahrenpotentiale der Gentechnik*, München 1986 (Mitherausgeberin)
- *Der achte Tage der Schöpfung*, Köln 1989, gemeinsam mit Thomas Weidenbach

Theo Ginsburg

Geographisches Institut, Universität Zürich

Unsere Zeit und die unheimliche Beschleunigung der technischen Entwicklung

Workshop W-2



Vor vierzig Jahren habe ich an unserer ETHZ die wissenschaftlichen Weihen als Physiker und Mathematiker erhalten.

Hochangesehene Forscher wie Pauli, Scherrer, Ackereit und Stiefel standen meiner Einführung in die klare Welt der objektiven Wirklichkeit Pate, wo die Zeit in Mikrosekunden oder Lichtjahren und die Energie in Elektronenvolt oder Megatonnen TNT gemessen wird. Ich glaubte an *Atom For Peace* und ich schrieb gar ein Buch über die *Friedliche Nutzung von nuklearen Explosionen*.

Erst in den späten Sechzigerjahren ist mir bewusst geworden, dass hinter der vordergründigen Welt des Fassbaren eine Realität steckt, wo ganz andere Gesetze gelten als die von unserer technischen Zivilisation als einzig wahr betrachteten. Eine Sekunde kann eine Ewigkeit dauern, und der berühmte Schmetterling, der sich in diesem Moment in China niederlässt, mag ungeahnte Auswirkungen auf mein ganzes zukünftiges Leben haben. Die theoretische Physik und die Chaostheorie kommen heute auf "westlichen Wegen" zu Erkenntnissen, die der "östlichen Weisheit" längst vertraut sind. Wolfgang Pauli wusste darum!

Wir Normalmenschen können nicht aus unserer Haut heraus— wir denken so, wie unserer wissenschaftliche Erziehung uns geprägt hat. Trotzdem habe ich mir Gedanken gemacht über die Zeit, und die daraus resultierenden Ideen möchte ich mit euch diskutieren. Ich kann keine Lehrmeinung vermitteln, denn ich weiss nur, dass ich nichts weiss. Aber mich beunruhigt die ungeheure Beschleunigung, mit der sich unsere Welt verändert. Und zwar durch immer neue Technologien, mit deren Hilfe unsere Spezies heute nicht einmal mehr davor zurückschreckt, das in Jahrmilliarden gewachsene Leben in wenigen Jahrzehnten umkrepeln oder mit der künstlichen Intelligenz von Grösst-Computern die Leistungen des Gehirns überholen zu wollen. Wer dünkt hier nicht an den Zauberlehrling, der die Geister, die er rief, nicht mehr los wird?

In diesem Zusammenhang möchte ich ganz kurz einen ketzerischen Gedanken zur Diskussion stellen, der sich in diesem wissenschaftskritischen Workshop eigentlich aufdrängt. Ist es wirklich nur wissenschaftliche Neugier, die den homo sapiens zu diesem gewaltsamen Vorwärtstürmen drängt, oder geht es letztendlich nicht einfach darum, die Natur, unsere Mitwelt und damit auch unsere zukünftigen Generationen immer schneller und gnadenloser ausbeuten zu können?

Ich frage nur •

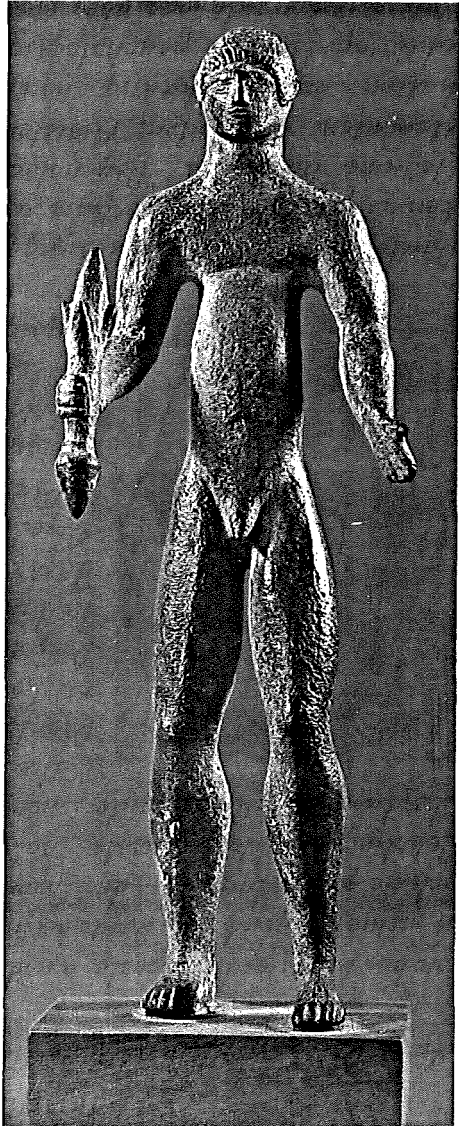
Patrizia Tosi, Valerio De Rubeis
Istituto Nazionale di Geofisica, Roma, Italy

*Earth's Structures in Evolution:
A challenge of mind over the chaos.*

Workshop W-7

Valerio De Rubeis and Patrizia Tosi studied geology at the University of Rome where they took their degree. Valerio worked on a thesis of geological-structural prospection; after a period of work for a mining company, he now collaborates with the Istituto Nazionale di Geofisica (ING). Patrizia developed her thesis at ING, describing relations between seismicity and geological features, and she is still collaborating with the institute.

They both study the macroseismic effect of earthquakes and the seismic catalogue with its variations over space and time, trying to pinpoint relations with geology of Italy. They use the computer to examine the large amount of geophysical data and to describe complex behaviour. They are now involved in a study in order to apply the fractal theory (a beautiful mathematical language adapt to describe complex and changing phenomena) to seismicity. Fractals can be used to explain not only seismicity, but other fields too—opening a new perspective to find hidden orders in apparent chaos •



Museo dell'Accademia Etrusca: Bronzetto
(VII-VI sec. a.C.)

Symbol und Irrationalität.
Pauli's Ideen zu einer neuen Naturwissenschaft

V-4 - 16 April '91

Hans Primas, Theoretische Chemie, ETH Zürich

Ich bin kein Pauli-Experte, wurde aber, ohne es zu wissen, schon in meiner Jugend von Pauli beeinflusst. Ich habe das einer guten Schule zu verdanken – der Gewerbeschule Zürich, welche ich als Lehrling besuchen musste. Da ich für einen Chemielaboranten überdurchschnittlich gute Chemiekennntnisse besass, durfte ich



während der Schulstunden und Praktika Bücher lesen. Trotzdem gab es Konflikte mit meinen Lehrern. Professor Emil J. Walter wollte mich in langen Diskussionen überzeugen, dass Emanuel Kant ("Vom ewigen Frieden") und Carl Gustav Jung ("Psychologie und Alchemie") keine geeignete Lektüre für einen Achtzehnjährigen seien, und empfahl mir statt dessen – allerdings ohne grossen Erfolg – Karl Marx und Sigmund Freud. Erst viele Jahre nachdem ich

Pauli in seinen Vorlesungen über theoretische Physik kennengelernt hatte, erfuhr ich, dass die beeindruckendsten Träume in Jungs "Psychologie und Alchemie" von Pauli stammten. Studenten, Assistenten und die meisten Kollegen hatten keine Ahnung von Paulis tiefen historischen, philosophischen, psychologischen und ideengeschichtlichen Interessen. Pauli war aber ein überaus eifriger Briefschreiber, und viele seiner Briefe sind in den Archiven zugänglich. Trotzdem ich nur wenige dieser Briefe kenne – und noch weniger wirklich etwas davon verstehe – möchte ich in Cortona versuchen zu sagen, warum ich davon beeindruckt bin und warum ich Paulis Ideen zu einer neuen Naturwissenschaft für wichtig halte.

Doris Lässer-Aeppli
Psychotherapeutin FSP, Zürich

Atem, Körper und Bewusstsein
Bodywork BW-4

Dieser Workshop soll Gelegenheit bieten, Einblick in die Verbindung von Atem, Körper und Bewusstsein im Rahmen der Transpersonalen Psychologie zu erhalten. Durch eine bestimmte Technik der Atmung und Musik wird die Begegnung mit der inneren Weisheit möglich. Wegen dem begrenzten Zeitrahmen ist der Kurs auf die Selbsterfahrung angewiesen. Zur theoretischen Vorbereitung empfehle ich folgende Bücher:

- Ken Wilber: Wege zum Selbst, Kösel Vlg.
Halbzeit der Evolution, Scherz Vlg.
Thich Nhat Hanh: Das Wunder der Achtsamkeit, Theseus Vlg.
Stanislav Grof: Geburt, Tod und Transzendenz, Kösel Vlg.

Doris Lässer-Aeppli geboren 1945 in Zürich, seit 1969 verheiratet, zwei Töchter. Ausbildung in Gestalttherapie, Organismischer Körpertherapie, Life Energy und Prana-Energetic. 15-jährige Tätigkeit als Psychotherapeutin in Zürich, seit 7 Jahren fortlaufende Ausbildungsgruppe in Prana-Energetic mit Werner Lässer. Meditations-Unterweisung bei meinem Lehrer Kentin Tai Situpa (Tibetischer Buddhismus) •



Martina Burchska
Hoffmann La-Roch AG, Basel

Wandlungen in der Industrie
Workshop W-9

Schulen und Studium der Pharmazie in Basel. Danach ein Industriedoktorat in pharmazeutischer Technologie.

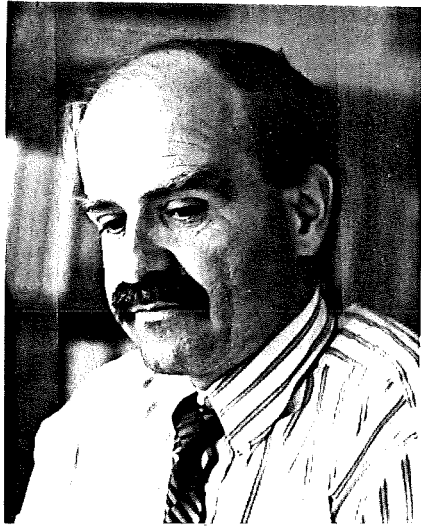
Nach 2-jährige Verwaltungstätigkeit in einer Apotheke 1985 Rückkehr in die chemische Industrie als Qualitätsüberwacherin in der Produktion.

Seit 1988 im Management Development mit Führungs- und Organisationsfragen beschäftigt.

Theodor Abt
Umweltnaturwissenschaften,
ETH-Zürich

*Metamorphosen des
Wissenschaftsverständnisses
im Licht der Alchemie*

V-2 – 15 April '91



Geboren und aufgewachsen in Zürich. Nach der Matura längerer Aufenthalt in Indien und Japan auf der Suche nach einer geistigen Orientierung, welche ich meinte, in Europa nicht zu finden. Anschliessend paralleles Studium der Landwirtschaft und der Jungschen Psychologie mit je Diplomabschluss in Zürich. 1977 Dissertation an der ETH über meine Erfahrungen als Projektleiter des gesamtwirtschaftlichen Entwicklungskonzepts für den Kanton Uri und über diejenigen eigenen archetypischen Träume aus dieser Periode, welche sich auf das Projekt Uri bezogen. Diese "Zweiseitigkeit meiner Arbeit", nämlich der Versuch, die Innenwelt mit der Aussenwelt in eine lebendige Beziehung zueinander zu bringen, charakterisiert meine ganze Forschungstätigkeit der letzten 18 Jahre. Ermöglicht wurde dies auf der einen Seite durch die Erfahrungen, welche ich in meiner Privatpraxis als analytischer Psychologe sammeln konnte und andererseits durch meine Tätigkeit als Lehrer und Leiter von Forschungsarbeiten an der ETH.

Forschungsschwerpunkt heute an der ETH am Departement für Umweltnaturwissenschaften— Psychologischer Umgang mit komplexen Systemen. Auf der anderen Seite Privatpraxis als analytischer Psychologe sowie Lehranalytiker und regelmässiger Dozent am C.G. Jung-Institut. Dort Vorlesungen und Betreuung von Diplomarbeiten, speziell im Bereich der Bilder— und Traumdeutung sowie der Alchemie. Verheiratet und Vater von zwei Töchtern.

*Metamorphosen des Wissenschaftsverständnisses
im Licht der Alchemie*

Ganzheitliches Denken wird heute überall gefordert. Man erhofft sich damit eine Lösung unserer zunehmend komplexer werdenden Probleme. Doch niemand weiss so recht, was das heissen soll. Meistens versteht man heute darunter einfach eine noch raffiniertere Ausleuchtung der bewusst erfassbaren Faktoren und deren gegenseitigen Vernetzung.

Aus Sicht der Jungschen Psychologie müssen wir ganzheitliches Denken als Einbezug des kollektiven Unbewussten verstehen. Der Beitrag dieses Vortrags

und Workshops soll die Bedeutung der Entdeckung des kollektiven Unbewussten durch C.G. Jung für das kommende Wissenschaftsverständnis aufzeigen. Die dabei skizzierte Suche nach einer lebendigen Verbindung der Innenwelt der Traumbilder mit der materiellen Aussenwelt knüpft an die alte alchemistische Tradition, in der Jung gegen Ende seines Lebens die *historische Grundlage seiner Psychologie* fand. Aufgrund des vorhandenen Materials kann gezeigt werden, dass beispielsweise im Bereich der Umweltprobleme auch die *innere Natur* einiges zum besseren Verständnis der äusseren Problematik zu sagen hat •

Roland Förster

Alusuisse-Lonza Services AG

Wandlungen in der Industrie **Workshop W-9**

Roland Förster wurde in Schaffhausen 1953 geboren und hat an der ETH Zürich Biochemie studiert. Nach einer Dissertation in Toxikologie (Mutagenese und Karzinogenese) arbeitete er als Postdoc in der CIBA-GEIGY in Basel (Zellbiologie). Nach dieser Arbeit folgte ein Wechsel in die wissenschaftliche Informatik mit Schwerpunkten in Benutzer-Unterstützung, Projektarbeit, Aufbau von UNIX-Netzen und Schulung. Die Verbindung verschiedener Kompetenz-Bereiche (Naturwissenschaft und Informatik) erwies sich als sehr fruchtbar.

Der Wechsel zur LONZA AG in den Personaldienst (Schwerpunkte Management Development, Ausbildung) und vor kurzem zur Alusuisse-Lonza Services AG in die Konzernfunktion Human Resources stellen weitere Schritte zu einem breiten Kompetenz-Horizont dar. Die Schwerpunkte der Tätigkeit liegen heute in konzernweiten Funktionen im Bereich Persönlichkeits— Team und Organisationsentwicklung.

Dabei setzt er sich, auch im privaten Bereich, stark mit Fragen des Wertewandels im Unternehmen auseinander. Der Begriff der Unternehmenskultur spielt dabei eine zentrale Rolle und wird dies auch im Workshop tun. Die Unternehmen sind heute ständiger Veränderung (innen und aussen) unterworfen. Deshalb spielen Wertvorstellungen und Normen als Grundmuster eine entscheidende Rolle, speziell bei Fragen der Dezentralisation (heute sehr modern) und Kauf und Integration von Firmen. Im Workshop werden diese Grundmuster der Unternehmenskultur erfahrbar gemacht und diskutiert •



Christian Walsoe
CIBA-GEIGY AG, Basel

Wandlungen in der Industrie

Workshop W-9

Christian Walsoe (1951) ist aufgewachsen in Graubünden. Nach Studium des Chemie-Ingenieur-Wesens an der ETH (mit Abschluss bei Pier Luigi Luisi) war für ihn die Zusammenführung von technischem, ökonomischen und sozial relevanten Denken wichtig, was seinen Niederschlag in seinem weiteren schulischen und beruflichen Werdegang gefunden hat:



Nach vier Jahren Marketing-Beratung, dem "Master of Business Administration" am INSEAD in Fontainebleau (F) und weiterer Industrie-Erfahrung hat ihn schlussendlich der Weg zu CIBA-GEIGY's Agro-Division nach Basel geführt. Seit 1985 arbeitet er aktiv im sogenannten "Umbrella 2010" Projekt mit. Dieses Projekt hat zum Ziel, die Bedeutung des Wertewandels, der sozialen, ökologischen und politisch-ökonomischen Trends für die Entwicklung der Landwirtschaft und das langfristige Gedeihen der Agro-Division zu erfassen und zu kommunizieren. Heute ist er verantwortlich für die Finanz-und Marketing-Aspekte eines neu geschaffenen Profit-Centers innerhalb der Agro-Division.

Nicht nur die Tatsache des Umbrella Projektes ist Zeichen einer METAMORPHOSE innerhalb der chemisch-biologischen Industrie. Gleichberechtigung zwischen wirtschaftlichem Erfolg, sozialer Verantwortung und Erhaltung des ökologischen Gleichgewichtes ist zum offiziellen Leitkriterium für CIBA-GEIGY's Aktivitäten geworden. Die Umsetzung in die Realität ist im Gange. Paul Müller und Christian Walsoe möchten Euch etwas von diesem Wandlungsprozess vermitteln und Eure Impulse dazu empfangen •

Claudia Scheidegger

Zürich

Traumarbeit

Claudia geboren 1950, Dipl. Psych, IAP, seit acht Jahren als Psychotherapeutin und als Traumspezialistin in Zürich tätig. In der diesjährigen Cortona-Woche wird in individuellen Sitzungen die Bedeutung unserer persönlichen Träume analysiert.



Christina Thürmer-Rohr
Technische Universität, Berlin

*Metamorphose der Dissidenz-
Gedanken zur gegenwärtigen
Patriarchatskritik*

V-8 – 18 April '91

Ein Symptom gesellschaftlicher Herrschaft ist der gelingende Versuch, sie zu bagatellisieren und unbegriffen zu lassen. Das geschieht z.B., wenn das gesellschaftliche Problem "Patriarchat" auf die Beschreibung privater Geschlechterbeziehungen reduziert oder wenn vom "Ende des Patriarchats" orakelt wird mit dem Hinweis darauf, daß sich der Mann "im Umbruch" befinde, da er ein paar neue Rollen zu lernen sich anschicke. Patriarchatskritik aber ist Gesellschaftskritik.



Die Neigung, ein gesellschaftliches Herrschaftsverhältnis zur Privatsache zu verkleinern, es an die Frau als zuständig für Privates abzugeben, es damit zu entpolitisieren und schließlich vollkommen zu verwischen, ist wohl bei kaum einem politischen Sachverhalt so hartnäckig und umfassend wie in der Frage der patriarchalen Organisation und Ideologie dieser Kultur und Gesellschaft. Patriarchatskritik wird so zur Haltung der Dissidenz.

Christina Thürmer-Rohr, Prof. Dr., Dipl. psych., Jahrgang 1936. Technische Universität Berlin, Schwerpunkt "Feministische Forschung" im Studiengang Erziehungswissenschaften. Studium Psychologie, Philosophie, Musik in Freiburg und Heidelberg. Zahlreiche Veröffentlichungen in Kulturpolitischen und feministischen Zeitschriften: "Vagabundinnen— Feministische Essays", Berlin 1987; "Mittäterschaft und Entdeckungslust" (sg.), Berlin 1989 •



Hanna Johansen

Kilchberg

Feldenkrais

Bodywork BW-3

*I hear and forget
I see and remember
I do and understand*

Verstehen ist ein Weg der Metamorphose.

Zur Person: Ich arbeite auf zwei Gebieten. Zum einen bin ich Schriftstellerin. Ich schreibe Geschichten für Menschen, die gerade mit dem Lesen anfangen, für solche, die es schon lange tun, und für die dazwischen. Und ich hoffe, daß niemand diese Einteilungen sehr ernst nimmt. Meine Erfahrung dabei ist, daß das Schreiben in verschiedenen Tonlagen mir die Arbeit, an der ich jeweils bin, leichter macht. Zum andern bin ich Feldenkrais-Lehrerin, ausgebildet von Mia Segal, und unterrichte in kleinen Gruppen das, was Moshe Feldenkrais "Bewußtheit durch Bewegung" genannt hat.

Die beiden Tätigkeiten scheinen auf den ersten Blick wenig miteinander zu tun zu haben. Bei der Arbeit zeigt sich— das Gegenteil ist der Fall. Eins nimmt Einfluß auf das andere. Auch das ist ein Weg der Metamorphose.

Wir brauchen im Workshop eine Matte zum Liegen, Sitzen oder Stehen und für andere Bewegungen, außerdem bequeme Kleidung, die warm hält, weil die Bewegungen, an denen wir lernen, nicht das Ziel haben, uns aufzuheizen. Stattdessen können sie, auf dem Weg über unsere Aufmerksamkeit, unser Bild von uns selber verändern und unsere Handlungsmöglichkeiten erweitern. Bei manchem, was wir tun, haben wir uns angewöhnt, nur wenigen vertrauten Mustern zu folgen, ohne zu wissen, daß wir das tun, sei es im Denken, bei alltäglichen Bewegungen oder bei unseren Zielen.

Wir werden uns mit Bewegungen befassen, weil sie der Teil unseres Handelns sind, der relativ leicht zugänglich ist. Wir werden uns nur mit leichten Bewegungen befassen, weil sich an dem, was schwer ist, wenig lernen läßt. Und wir werden es langsam tun, um den Reflex zu vermeiden, der alles auf die gewohnte Weise erledigen möchte. Metamorphose ist Veränderung. Sie ist nicht Fortschritt und nicht Verwandlung. Metamorphose heißt, im jeweiligen Augenblick mit den notwendigen Voraussetzungen die Bedingungen schaffen, unter denen sich entwickeln kann, was in uns angelegt ist. Mit andern Worten (so der Titel eines andern Buchs von Moshe Feldenkrais): "Die Entdeckung des Selbstverständlichen" •



*Dieter Steiner und
Mariann Hamel Steiner
Zürich*

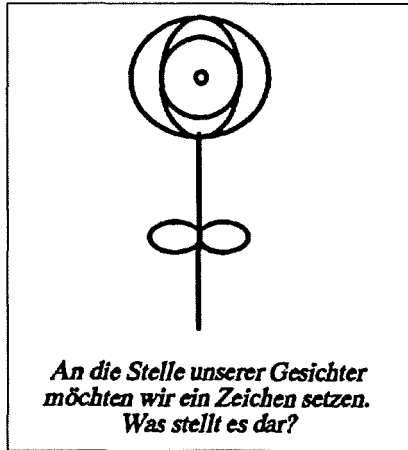
*Verbindungen— in Cortona
und von Cortona zum Alltag*

Workshop W-4

Dieter Steiner, geboren 1932: Ich bin seit 1975 Professor am Geographischen Institut der ETHZ. Ursprünglich auf statistische Methoden und mathematische Modelle spezialisiert, beschäftige ich mich nun seit mehreren Jahren mit Fragen der Humanökologie, d.h. der Mensch-Umwelt-Beziehung. Diese führen aus dem eigenen Fach hinaus in ein interdisziplinäres Umfeld und immer auch zu Ausflügen in ausserwissenschaftliche Bereiche.

Mariann Hamel Steiner, geboren 1937: Ich bin Paar- und Familientherapeutin und Supervisorin. In meiner Arbeit geht es mir darum, zusammen mit den Menschen, die bei mir Hilfe suchen, Wege zu mehr Selbstverantwortung und Lebensfreude zu erarbeiten und Zugänge zu eigenen Fähigkeiten und Möglichkeiten freizulegen.

Zum Workshop— Die Menschheit steckt gegenwärtig zweifellos in einer grossen Krise, die nicht zuletzt mit der zunehmenden Fragmentierung unseres Lebens in allen Bereichen zu tun hat. Die Cortona-Woche möchte daran erinnern, dass menschliches Leben ganzheitlich sein kann, ein Leben, in dem Kopf, Hand und Herz gleichermassen eine Rolle spielen. Sie löst, weil sie mit Ungewöhnlichem in seltener Kombination einen unwahrscheinlichen Kontrast zum gewöhnlichen Alltag darstellt, Betroffenheit aus.



Wir möchten diese in die Dynamik einer Gruppe einfließen lassen und damit versuchen, zu einem Prozess beizutragen, der sich auf das Erleben während Cortona und auf die persönliche Lebensführung nach Cortona integrierend auswirken kann. Die Interaktionen der TeilnehmerInnen unter sich und mit sich selbst sollen mittels Gesprächen (in denen wir nach Verbindungen zwischen Wissenschaft, Philosophie, Lebenswelt, Religiosität und Spiritualität suchen), Rollenspielen und nicht-verbalen Übungen (Tiefenentspannung, Imagination, Meditation) geleitet und gefördert werden •

Clifford Saron

Dept. of Neuroscience Albert Einstein College of Medicine,
Bronx, NY, USA

Mechanisms of Cortical Development

V-11 – 20 April '91

Studies of the development of the cerebral cortex provide a unique view of biological metamorphosis throughout life, as well as an approach to understanding a structure of extreme complexity, beauty, and organization. One of the fundamental questions in developmental neurobiology concerns the formation of proper connections between nerve cells. The molecular machinery underlying a neuron's connectional *potential* is genetically coded, rather than the neuron's specific cell contacts. The contacts or synapses are far from simple junctions between cells that allow for the transmission of neuronal activity from one cell to the next. Many are inherently plastic and are modified by the very information they help transmit. These modifications are increasingly being demonstrated as an important component in the molecular and cellular basis of learning and memory. The configuration of multiple synapses in close proximity can allow for computational and integrative functions and even these spatial arrangements are not fixed. How then can we begin to account for the reliable establishment of brain structures that support the transformation of sensory information into adaptive and meaningful behavior?

Functional neuroarchitecture arises when elements of developing neurons join with sufficient density, specificity and correct polarity to support their role in the network circuitry to which they will belong. The resultant cellular anatomy is the product of many influences that have been studied at a variety of levels, including cellular differentiation, cell migration, programmed cell-death and the responses cells make to different chemical messages that enhance or retard aspects of cell growth. The latter efforts have often focused on the physiological repertoire of a specialized cytoplasmic region at the end of developing elements of neurons called the growth cone. This motile filamentous structure senses a very local environment and extends parts of itself very small distances in the direction that it favors, based on various physical, chemical and electrical conditions. These extensions exert a pull on the growing neuronal element causing it to elongate and establish the next increment in the creation of cellular architecture. This process of cellular pathfinding continues as conditions permit or until a target cell is reached and the growth cone matures into a synaptic element. Growth cones can both bifurcate and emerge *de novo* from growing neuronal elements, creating the branch points that will help determine the final shape of the cell. Thus, the three-dimensional structure of a differentiating neuron is the result of influences

Neurotransmitters secreted by growth cones from the output structures (axons) of growing neurons appear to prune back or inhibit growth of the input structures (dendrites) of their target cells prior to contact. These pruning actions may serve to tailor the structure of target neurons to the inputs they are to receive. Thus, aspects of neural growth can be dependent on the activity of growing neurons and the cells already connected to them. The developing nervous system foreshadows itself in that neuronal elements that will form mature synapses appear to be in communication prior to the formation of those synapses. Stated another way, cellular microcircuitry is a consequence of the field effects of the circuit elements prior to contact. Development, in fact, may never end, with cellular elements so capable of change and reconnection.

This presentation will develop these findings from their historical context to current views of the molecular mechanisms that may underlay them. The generation of complex physiological patterns as the outcome of simpler cellular rules will be stressed.

Clifford Saron

Clifford Saron received his BA in biology from Harvard College in 1976. For the past 14 years he has been involved in psychophysiological research using electrophysiological techniques to examine relations between behavior and brain response patterns in humans. His research experience includes studies of hemispheric asymmetry and studies of hemispheric interaction. The asymmetry work has sought to characterize resting and task-related patterns of cortical activation for both cognitive and emotional tasks using spectral analysis of the scalp recorded electroencephalogram (EEG). Studies of hemispheric interaction have focussed on the assessment of communication between the two cerebral hemispheres via the corpus callosum using brain response patterns evoked by visual stimuli.

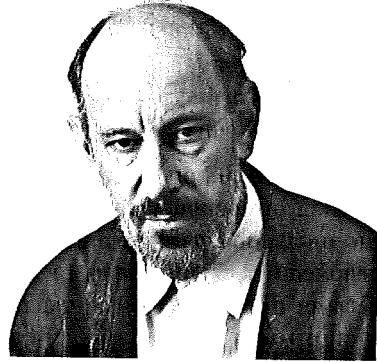


He is now a graduate student in the Department of Neuroscience at the Albert Einstein College of Medicine in New York City. His current research interests center on determining whether callosal transfer processes may be modulated by the state of their originating or target brain regions and localizing in three dimensions the neuronal sources of stimulus-related brain electrical activity recorded from the scalp.

Hans Peter Bernhard
Universität Basel und Ciba-Geigy AG

Wandlungen in der Industrie
Workshop W - 9

Hans Peter Bernhard. Geboren 1941 und aufgewachsen in Chur. 1962 bis 1970 Studium der Naturwissenschaften und Promotion in Biologie an der Universität Basel. Dreijährige Forschungstätigkeit in den USA auf dem Gebiet der experimentellen Genetik an der Yale Universität. Anschliessend Projektleiter am Biozentrum und habilitierter Dozent an der Philosophisch-natur-wissenschaftlichen Fakultät der Universität Basel im Fachbereich Zell- und Entwicklungsbiologie. 1980 Eintritt in die Zentrale Funktion Gesundheit und Umwelt der Firma Ciba-Geigy. Seit Anfang 1990 Mitarbeiter im Stab der Konzernleitung in Basel.



Auf grund meiner Erfahrungen in der Grundlagenforschung und als Vater dreier fast erwachsener Kinder begann ich mich zunehmend darüber zu wundern, welch seltsam dominierende Rolle naturwissenschaftliche Informationen, beziehungsweise meist männlich geprägte Expertenäusserungen, in der Meinungsbildung unserer Gesellschaft spielen. Die Analyse, wie ein Grossunternehmen der chemischen Industrie scheinbar objektive wissenschaftliche Fakten bewertet und beispielsweise beim Nutzen-Risiko Dialog mit der Oeffentlichkeit verwendet, ist Teil meiner Tätigkeit als Berater der Geschäftsleitung.



Karl-Henrik Robèrt

Karolinska Institutet, Huddinge, Sweden

Pollution and Environment Metamorphoses

V-1 – 14 April '91

Karl-Henrik received his MD in 1975 and his Ph.D. in 1979 and became a Senior lecturer in 1981. He became Assistant Professor of internal medicine in 1982 and was Head of the Division of Clinical Hematology and Oncology at the Department of Medicine, Huddinge Hospital since 1985. Since 1985, Karl-Henrik was head of a research laboratory governed by the Karolinska Institute and employing two MDs who have won their Ph.D., three MDs studying for their Ph.D. and two laboratory technicians. He was the Winner of the Swedish Hematological Association Research Award in 1984 and is a Member of the Editorial Board of the European Journal of Hematology and a reviewer in Leukemia Research. In addition, he is the founder of the *Natural Step* movement and is Scientific Secretary of the Education Branch of EORTC (European Organization of Research & Treatment of Cancer).

An Excerpt from Dr. Robèrt's Abstract

Up to now, much of the debate over the environment has had a character of monkey chatter amongst the withering leaves of a dying tree—the leaves representing specific, isolated problems. Thus, we are confronted with a series of seemingly unrelated questions: Is the greenhouse effect really a threat, or will it actually prevent another ice age? Are catalytic converters on cars beneficial to the environment, or do they cause even more damage to the ozone layer than freon? Are forests dying from pollution, or from natural phenomena? Is economic growth harmful, or does it provide resources for healing the environment? Will the costs of phasing out non-renewable energy sources outweigh the benefits? Should we clean up our own backyards, or concentrate our efforts on countries that are even more polluted?



In the midst of all this chatter about the leaves, very few of us have been paying attention to the trunk and the branches. They are deteriorating as a result of processes about which there is little or no controversy; and the thousands of individual problems that are the subject of so much debate are, in fact, manifestations of systemic errors that are undermining the foundations of human society. There has been a basic scientific agreement about the causes of that deterioration for nearly half a century, and it should be possible to anchor key decisions affecting society in that scientific consensus. We must learn to deal with environmental problems at the systemic level; if we heal the trunk and the branches, the benefits for the leaves will follow naturally •

Corin Curschellas

Zürich

Musikerin, Schauspielerin

Entertainment 19 April '91

Corin geboren 1956. Studium Musikwissenschaft Universität Zürich, Sängerin, klassisch, Jazz, Freier Gesang Instrumente: Piano, Synthesizer, Zither, Dulcimer, Percussion, Stimme, Indisches Harmonium. Sprachen: Deutsch, Schweizer Dialekt, Rätoromanisch, Italienisch, Französisch, English, Spanisch und BOLO BOLO.

Arbeit: Schauspielhaus Zürich mit George Gruntz, Basler Theater, Stückverträge als Schauspielerin und Sängerin, Studiomusikerin in div Plattenproduktionen, u.a Andreas Vollenweider, Max Lässer, Fritz Hauser (Schweiz) Eigene Projekte, Bands, Auftritte in CH, BRD, Berlin, Italien, USA, F, GB bald DDR, Seit 84 in Berlin. "les extremes se touchent": John Wolf Brennan, Peter Hollinger, Michael Kodach. "Vokaltrio" voising-Lü, Frauen Quartett a cadella... Duo mit Sibylle Pomorin, sax, Duo mit Jim Meneses (USA), drums, Duo mit Norbert Riechmann, etc. etc. etc.

Gesangslehrerin an Musikschule Kreuzberg für Jazz und Stimme, Schauspielakademie Zürich für Chanson (Brecht-Boris Vian) Lehrerin an Frauenmusikwochen CH und BRD.

Sängerin und Musikerin bei Bob Wilson, David Byrne, Heiner Müller, Darryl Pinckney. The Forest Berlin 1988 – Kompositionen für GATZ GATZ Bigband, Beat-Jazz. Arbeiten seit 1979 bei Fink Funk Fernsehen. Konzerte mit Eigenkompositionen–Frauenorientiert Vertonen von Gedichten. Eigene Texte, BOLO BOLO.



Vom Jazz Standart zum Obertönen, von James Joyce zu Paul Celan und zurück. Vom Tierlaut zum Mozart Libretto und Satie... Rätoromanisches Liedgut und Besingen von Stimmung und Landschaft. Hilfe von Delay und Harmonizer, Konzerte für Räume/z.B. Martin Gropius Bau Berli... Medium für Uralte Gesänge Evas. Eva singt Arbeiten mit MusikerInnen aus allen Bereichen der Musik dieser Welt, kein TV Spot, selten Kommerz •

Corin Curschellas

“Keys What keys”

Eine Türe ist eine Grenze. Eine Türe ist zu. Keine Türe ist nicht zu öffnen.

Die Suche nach dem richtigen Schlüssel.

Musik als “passepartout”.

Dies ist Zeit der Auflösung

sinnverlorener Grenzen. Musik, die Stimme, die Trommel sind tönende Zeit.

Die Instrumente: das Harmonium aus Indien, Rebab aus Kairo, Synthesizer aus Japan, Trommel aus Barcelona, die Zither aus Oesterreich, singen eine gemeinsame Sprache und eine zollfreie. Der Gesang der Frauen ist völkerverbindende Sprache. Wichtig ist das Verbindende. Nicht das Trennende. Volksmusik, Jazz, Improvisation, Noise, Klassik... und viel mehr. Akustisch oder elektronisch verfremdet/verstärkt.

Eine Reise durch das Land der Türen.

Step by step. Mit dem “PASSEPARTOUT”.



Paul Carter

META Institute, Maui, Hawaii, USA

Transformation through Trance-formation and Healing

V-3 – 15 April '91 — Bodywork BW-1

Paul Carter is internationally respected for his training seminars on the psychotherapeutic techniques of Milton Erickson. He received intensive training from Dr. Erickson over a three year period, and subsequently completed his doctorate in counseling psychology. His studies also included work with Virginia Satir, Gregory Bateson, John Lilly and Anna Halprin. In partnership with Stephen Gilligan from 1975-85, Paul designed and taught training programs in hypnotherapy and family therapy throughout the U.S., Canada, Japan, Europe, and New Zealand. They co-authored *The Winds of Change: A workshop on Ericksonian Hypnotherapy*.

Paul brings with him a blend of his experience with Gestalt process, systems theory, sacred arts, and expressive arts (such as drawing, movement, theatre, chanting, masking and the Life-Art Process). He currently lives on the island of Maui, where he is completing another book, *The Whole/Parts Process: A Formula For Integrity*, which offers methods for transforming clinical symptoms into therapeutic resources.

Paul is known for his outstanding ability to teach in a comprehensive, inspiring, humorous and nurturing way. So come prepared to enjoy yourself while learning •



What People Say About Paul Carter:

“Paul Carter’s co-hypnosis technique is one of the most innovative I have ever experienced. His work will be of value to all those interested in Mind/Body exploration” — John Lilly, M.D., author of *Center of the Cyclone*, co-founder of the Human/Dolphin Foundation.

“Paul Carter has an uncanny ability to follow his experience wherever it leads... and it leads to some amazing places. His workshops are extraordinary excursions to a realm of healing possibilities.” — Stephen G. Gilligan, Ph.D., author of *Therapeutic Trances: The Cooperation Principle in Ericksonian Hypnotherapy*.

“Paul works with a person’s spirit, awakening the basic spirit I’ve had since birth but buried. What I also like is that he doesn’t delete any of my experience. He demonstrates a tremendous respect for the whole.” — Sandra Brown, Ph.D., psychologist.

“Paul Carter holds open a door in the wall of limitation. My time spent with him continues to enhance my professional skills.” — Tom Best, NLP Trainer •

Willi Gutmann

Bildhauer, Oberhasli-Zürich

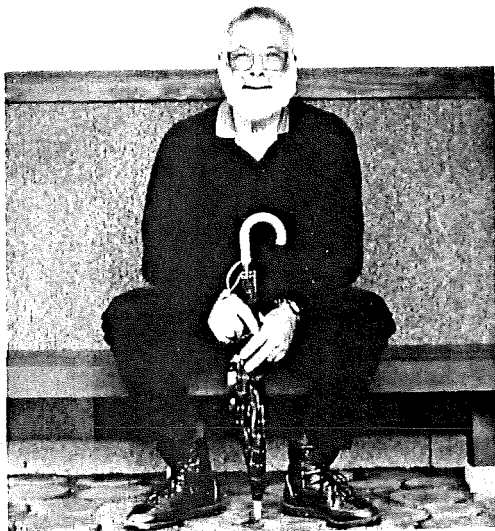
Stein – Holz – Eisen

Workshop auf der Terrasse

Im Freien stehen 3 Werkplätze zur Verfügung, um sich mit den Urmaterialien unserer Erde auseinanderzusetzen.

Stein	gebildet	brechen behauen schleifen etc.
Holz	gewachsen	sägen spalten behauen etc.
Eisen	gehüttet	glühen schmieden formen etc.

Mit teils einfachsten Mitteln und Werkzeugen wird gearbeitet, um sich mit diesen unterschiedlichen Werkstoffen zu befassen. In der Zeit der Kunststoffe und des technischen Perfektionismus, ist es mir ein Anliegen, uns etwas an die Ursprünge zu führen. Vielleicht entsteht ein gemeinschaftliches Werk? Möglicherweise wird japanisches Handwerkzeug demonstriert: Sie ziehen den Hobel oder die Säge, wir stossen..!



Paul W. Müller
CIBA-GEIGY AG, Basel



Wandlungen in der Industrie

Workshop W-9

Paul W. Müller, geboren 1929 und aufgewachsen in St. Gallen absolvierte die Abt. X der ETH. 1956 schloss er seine Doktorarbeit über ein mikrobiologisches Thema ab und verbrachte anschliessend 3 Jahre als Postdoc. Fellow in den USA. Seit 1960 arbeitet er bei J.R. Geigy AG resp. CIBA-GEIGY AG in Basel in der Agro Division. Eine ganz Palette verschiedener Tätigkeiten brachten ihm breitgefächerte Erfahrungen bezüglich der chemischen Industrie und Landwirtschaft/Nahrungsmittelproduktion.

Seine jetzige Betreuung der Zunkunftsstudie "Umbrella 2010" verlangt ganzheitliches Denken, da die weitere industrielle Entwicklung nicht nur in wirtschaftlicher Hinsicht, sondern ebenso sehr im Kontext der Umwelt und des soziopolitischen Umfeldes betrachtet werden muss. Es ist nicht zu übersehen, dass sich die Konzepte in der Industrie verändern und neuen Gegebenheiten anpassen. Die Wirtschaft selbst kann in gewisser Hinsicht eine bedeutende Rolle im gesellschaftlichen Wandel spielen •



Chaturvedi Badrinath

Gurgaon, India

Change and Continuity in Human Relationships as Perceived Through the "Mahabharata"

V-10 19 April '91

Some excerpts from an article of Prof. Badrinath which appeared in *The Times of India* on March 17, 1990

Conflict in human relationships and what one has also within oneself is the chief concern of the **Mahabharata**. The very setting in which the discussion on the visible and the invisible sources of conflict takes place is what everybody knew would be a devastating war but which nobody could prevent. And what



was established by that great war was known even before it began. No possession that needs violence to acquire it is of any worth, for it cannot be enjoyed without fresh anxieties about retaining it. A conflict that is resolved by force and violence will only generate more intense conflict and greater violence. That truth is no truth at all which for its validation must be forced upon others. Arjuna, the conquering hero, was soon humbled, by a most humiliating turn of events, into the awareness that "the knowledge of weapons is not for ever".

The next step, therefore, which the **Mahabharata** takes is to show that most people have an exceedingly limited view of self-interest and must, for that reason, live in a state of perpetual conflict, for their interest would then keep colliding with the interest of others. A larger view of self-interest does not necessarily end all conflict, for conflict is an inescapable part of life. What it does is that one's attitude towards the problem of conflict is greatly changed. But that is because one's understanding of one's self is changed in the first place. And that is what the entire corpus of Dharmic thought endeavours to bring about.

There is in human relationships conflict and violence, not because of absence of selfless love from the generality of human affairs, but because there is not in them even serious and strong self-love. If there were, it would lead one, according to the **Mahabharata**, in two related directions •

Herbert Pietschmann

Institut für Theoretische Physik, Universität, Wien

***Ueber den ersten Satz der Schicksals-Symphonie
(mit Musik-Beispielen)***

Workshop W-3

Herbert Pietschmann wurde 1936 in Wien geboren. Studium der Mathematik und Physik an der Universität Wien wo er 1961 zum Dr. phil. promoviert. Nach wissenschaftlichen Aufenthalten und Vortragsreisen in Europa, in den USA und im nahen Osten wird er 1968 ausserordentlicher und 1971 ordentlicher Professor für theoretische Physik an der Universität Wien. Mitglied verschiedener wissenschaftlicher Gesellschaften und Institutionen.

In den Jahren 1974–84 organisierte HP regelmässig Schulfunkserien über Physik. Er ist Author von verschiedenen wissenschaftlichen und philosophischen Veröffentlichungen und sechs Büchern; sein neustes Buch erschien 1990 "Die Wahrheit liegt nicht in der Mitte" (Edition Weitbrecht).

Ueber den ersten Satz der Schicksalssymphonie



“So pocht das Schicksal an die Tür” soll Beethoven zu den ersten Takten seiner fünften Symphonie gesagt haben. Seither fragen sich musikbegeisterte Menschen immer wieder, wie es kommt, das ein so trivial erscheinendes Motiv wie der Beginn dieses Satzes so historische Bedeutung erlangen kann. Leonard Bernstein hat darüber ein Kapitel in einem seiner Bücher geschrieben. Wir wollen uns in diesem Workshop anhand von Tonbandbeispielen mit diesem Problem beschäftigen, eine Analyse durchführen, ohne jedoch die gewaltige Aesthetik des Kunstwerkes dabei in den Hintergrund zu drängen •

Cecily Corti
Wien, Oesterreich

Kraft der Wandlung am eigenen Leib erfahren
(im Sinn der initiatischen Therapie von Graf Dürckheim)

Bodywork BW-2
(mit Christiane Singer-Thurn)

Cecily Corti: 25 Jahre bewegte Fahrten durch den Ozean der Ehe und Familie, Einsatz bei Kongressorganisationen, Mitarbeit am Umweltzentrum für ökologische Strukturforchung Schloss Türnich, Ausbildung in Leibtherapie im Sinn der Arbeit von Graf Dürckheim, Gruppenleitung.



Francisco Varela
CREA, Ecole Polytechnique, Paris



Cognitive Science and Ordinary Experience

V-7 — 17 April '91



Francisco J. Varela, Chilene, geboren 1946, Studium der Medizin (Santiago de Chile), Promotion in Biologie (Harvard-Universität). Forschung im Bereich der biologischen und kybernetischen Grundlagen des Erkennens und Bewusstseins. Internationale akademische Auszeichnungen. Forschungsauftrag am Max-Planck-Institut für Gehirnforschung, Frankfurt. Heute an der Ecole Polytechnique, Universität Paris.

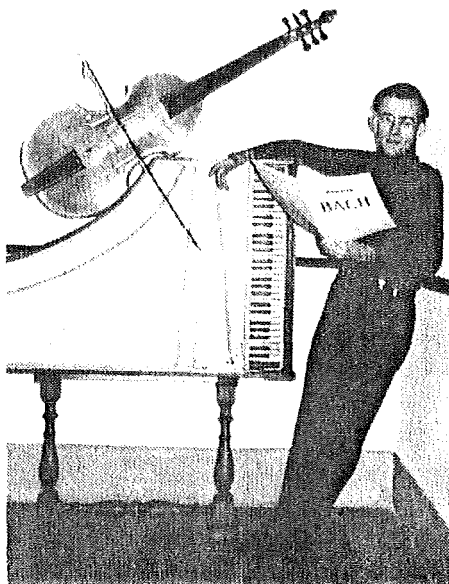


Barock-Musik mit José Vázquez

14 April '91

José Vázquez, gebürtig aus Kuba, ist Dozent des Kurses "Aufführungspraxis Alter Musik" am Konservatorium Winterthur (Schweiz) und Professor für Viola da gamba an der Wiener Musikhochschule.

Konzerte als Solist (Viola da gamba Concerti, Bach Passionen) mit verschiedenen europäischen Orchestern, Aufnahmen mit "Musica antiqua Köln", Linde-Consort, Clemencic-Consort und "Wien Barock", Fernseh- und Runkfunkproduktionen in Europa, Australien und USA. Er ist Gründer und Leiter Wien Barocks.



"Wien Barock" Ensemble für Alte Musik

veranstaltet regelmäßig im Palais Rasumofsky und im Kunsthistorischen Museum in Wien Konzerte innovativen Formats, die traditionellen Schranken zwischen Interpreten und Publikum zugunsten eines intensiveren Hörerlebnisses durch-

brechen. Auftritte in internationalen Festivals, Rundfunk- und Schallplattenproduktionen.

Das kostbare Instrumentarium des Ensembles besteht aus originalen italienischen Violinen, Violen und Cioloncelli, deutschen Violen da Gamba sowie Kopien historischer Violen, Cembali und Orgeln •



CORTONA FESTSCHRIFT !

Ein erstes Buch mit Beiträgen von den Cortona-Wochen (inklusive sämtlichen Workshop-Berichten) wird vom Aktuell-Verlag aus Anlass von Cortona-5 herausgegeben. Dieses Buch wird voraussichtlich bereits im März 1991 erscheinen. Ein zweiter Band folgt später.

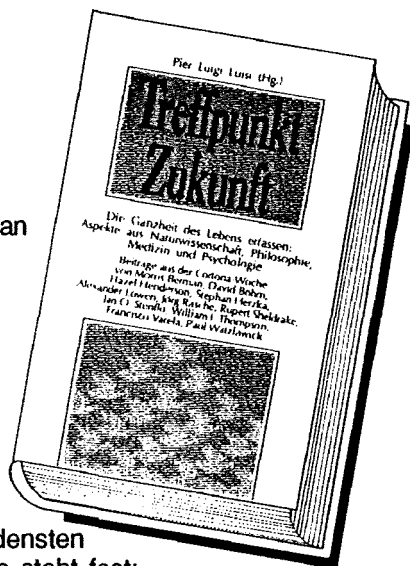
Berichte aus der Cortona-Woche

Treffpunkt Zukunft

Die Ganzheit des Lebens erfassen:
Aspekte aus Naturwissenschaft,
Philosophie, Medizin und Psychologie

Beiträge aus der Cortona-Woche von
Morris Berman, David Bohm, Heinz Stephan
Herzka, Alexander Lowen, Jörg Rasche,
Claudia Scheidegger, Rupert Sheldrake,
Jan O. Stenflo, William I. Thompson,
Francisco Varela, Paul Watzlawick

300 Seiten mit Farbabbildungen
gebunden mit Schutzumschlag
ISBN 3-87959-435-X DM 42.-



In **Treffpunkt Zukunft** bekennen sich namhafte Wissenschaftler aus verschiedensten Fachbereichen zur Kooperation. Für sie steht fest: Eine lebenswerte Zukunft wird erst durch interdisziplinäre Zusammenarbeit und gegenseitige Achtung möglich.


AKTUELL

Bestellschein

Bitte einsenden an:

Aktuell Verlag
Nibelungenstraße 84
D-8000 München 19

Hiermit bestelle ich: (Lieferung inkl. MwSt., zzgl. Porto und Verpackung)

_____ Ex. **Treffpunkt Zukunft** DM 42.-

Name

Adresse

Datum, Unterschrift

Eindrücke aus Takayama

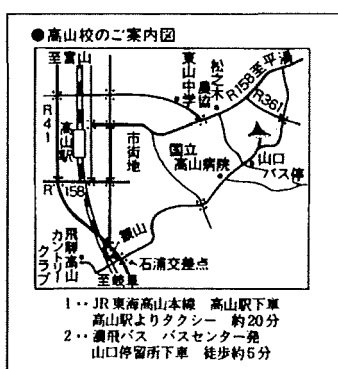
Japanischer Abend – 17 April '91

Eine 11-köpfige Reisegruppe, -bis auf 2 Teilnehmer- Cortona-Wochen-Veteranen haben im Oktober Japan besucht.

Unser Hauptziel war das HIDA GLOBAL INSTITUT OF HUMANART IN TAKAYAMA CITY (historischer Bergort) welches von Prof. Y. IKEDA präsidiert wird. An der Cortona-4-Woche hielt er einen interessanten Vortrag über die Idee 'seines' Instituts: Eine alternative Neuschöpfung und Gegenpol zu den strengen Schulmethoden des japanischen Schulsystems.

Die Zuhörer seines Vortrages werden sich sicherlich bestens daran erinnern -auch an die euforische Einladung nach Japan zu kommen! (Die sich im nachhinein als Selbstfinanzierung herausstellte.)

Ich reiste mit zwiespältigen Gefühlen ab -und, kam mit ebenso gegensätzlichen Erfahrungen zurück. Ich bat die Teilnehmer der Reise ihre eigenen Eindrücke kurz zu formulieren und bin mit ihren Ausführungen weitgehend einverstanden.



Die Diskrepanz von Tradition -Moderne/Technik der japanischen Lebensweise ist mir besonders aufgefallen. Hier muss ich anführen, dass ich das erste Mal nach Japan gereist bin. -Auch die Erklärung Prof. Ikeda's, dass die Japaner nicht zwischen GUT und BOES sondern nur was nützlich oder unnützlich ist, unterscheiden, erklärt eigentlich Vieles, worüber wir Europäer uns 'wundern' -insbesondere keine Bedenken zu haben scheinen zu kopieren. Zudem -immer laut Ikeda (auch Buddhist-Prister) haben die Japaner keine Schuld- sondern nur Schamgefühle, was

wiederum m.E. das Ganze noch deutlicher macht •

Willi Gutmann, Dez.'90

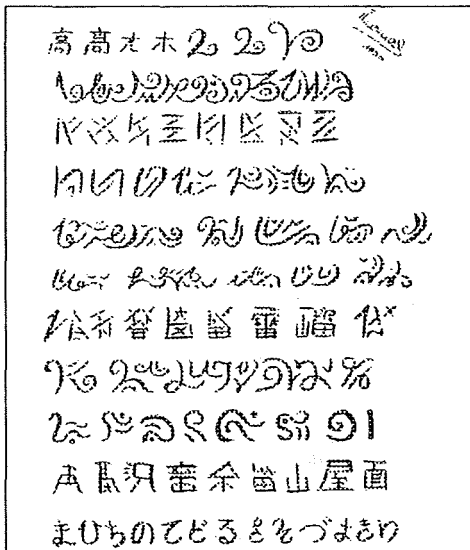
“Von den sich gestresst und blindlings durch die Welt knipsenden Menschen aus Japan hätte ich nie diese spontane Hilfsbereitschaft und Freundlichkeit erwartet...
 ...War in einem Geschäft das Gewünschte nicht vorhanden, so fragte die Inhaberin telefonisch bei der Konkurrenz nach und begleitete mich dorthin;... In keiner Situation wurde irgendeine Gegenleistung erwartet;...”

Claudia Wernli

Verständigung mit der Gastfamilie

Mit japanischer Flinkheit blättern Mutter und Tochter in ihrem dicken Wörterbuch. Die richtige Stelle ist zwar bald gefunden, doch fließendes Englisch will geübt werden. Obwohl die beiden leise sprechen, habe ich bereits verstanden, worum es geht. Zwischendurch ein Blick zu mir— wir schmunzeln: Diese Prozedur kennen wir doch langsam. “Tschotto mate!” (Noch einen Augenblick). Sie müssen sich nämlich noch einigen, wer die Frage vorträgt. In der Zwischenzeit kann ich mir meine Antwort gut überlegen.

Judith Petter



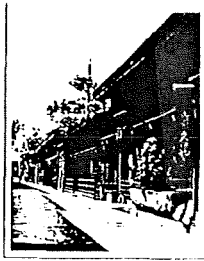
Ein endloses Abenteuer. Ein widerborstiger Haufen weggefegter Vorurteile. Wie klein darf eine Kugel sein, dass sie noch als Globus zählt? ALLES hat nebeneinander Platz - Teezeremonie und kosmodämonischer Futurismus; Pachinko und Tempel; Digital-Walkman und Drittweltstromleitungen; Handwerk und Taxitürenautomaten; Meditation und Aberglaube; sprechende Vending Machines und Sushi im Shinkansen; Bauhaus und Beton; Tatami und Mozartkugeln; Oelwechsel und Soyasauce.

John Wolf Brennan

Impressionen aus Japan—

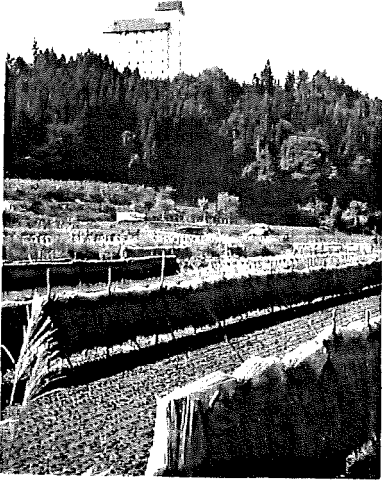


山崎馬飛



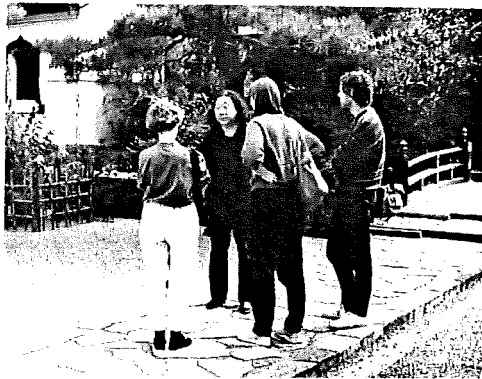
Reise ins Ungewisse

Ein Land, das ich vor meinem Besuch eher mit ablehnenden Vorurteilen betrachtet hatte, wandelte sich in diesen vier Wochen stetig zu einem Ort voller Faszination, Neugierde und Erstaunen.



Professor Ikedas Einführung in die japanische Kultur, mit seiner philosophischen Art, die Dinge zu veranschaulichen, half mir sehr schnell, Japan mit japanischen Augen zu sehen. Ikeda führte uns zwar oft in und durch Irrwege, benutzte gerne buddhistische "Tricks" und verwickelte sich zusehends in Widersprüche, aber trotzdem (oder gerade deswegen) glaube ich, dass es ihm gelang, uns einen Einblick der ganz besonderen Art in seine heissgeliebte Kultur zu geben. Seine manchmal erfrischend provokativen Thesen werden mich noch lange dazu anregen, weiterhin mich damit auseinanderzusetzen.

Sowohl in Takayama als auch anderswo habe ich immer wieder eine Gastfreundschaft erleben dürfen, welche so uneigennützig und spontan war, dass sie mich manchmal fast beschämte. Ob beim Hitchhiking, beim Besuch einer japanischen Freundin in Osaka, bei der Suche eines Ryokans in Tokyo oder beim "family stay" (in unserem Falle ein Herr "Mozart") – immer fühlte ich mich mit Würde aufgehoben.



Auch die unzähligen Alltagsrituale, wie z.B. das Verbeugen, das Schuhe wechseln, die Rücksichtnahme, die Hierarchie, das hundertfache "Hai" am Telefon und in jedem Gespräch, welche mir in den ersten Tagen fremd und sogar absurd vorkamen, entwickelten sich in der Folge aber in mir zu vertrauten Gewohnheiten. Wieder zuhause, habe ich nicht wenige davon vermisst. Dazu gehört natürlich das abendliche heisse Bad, nach dem ich jeweils göttlich einschlief •

Béatrice Wolf



